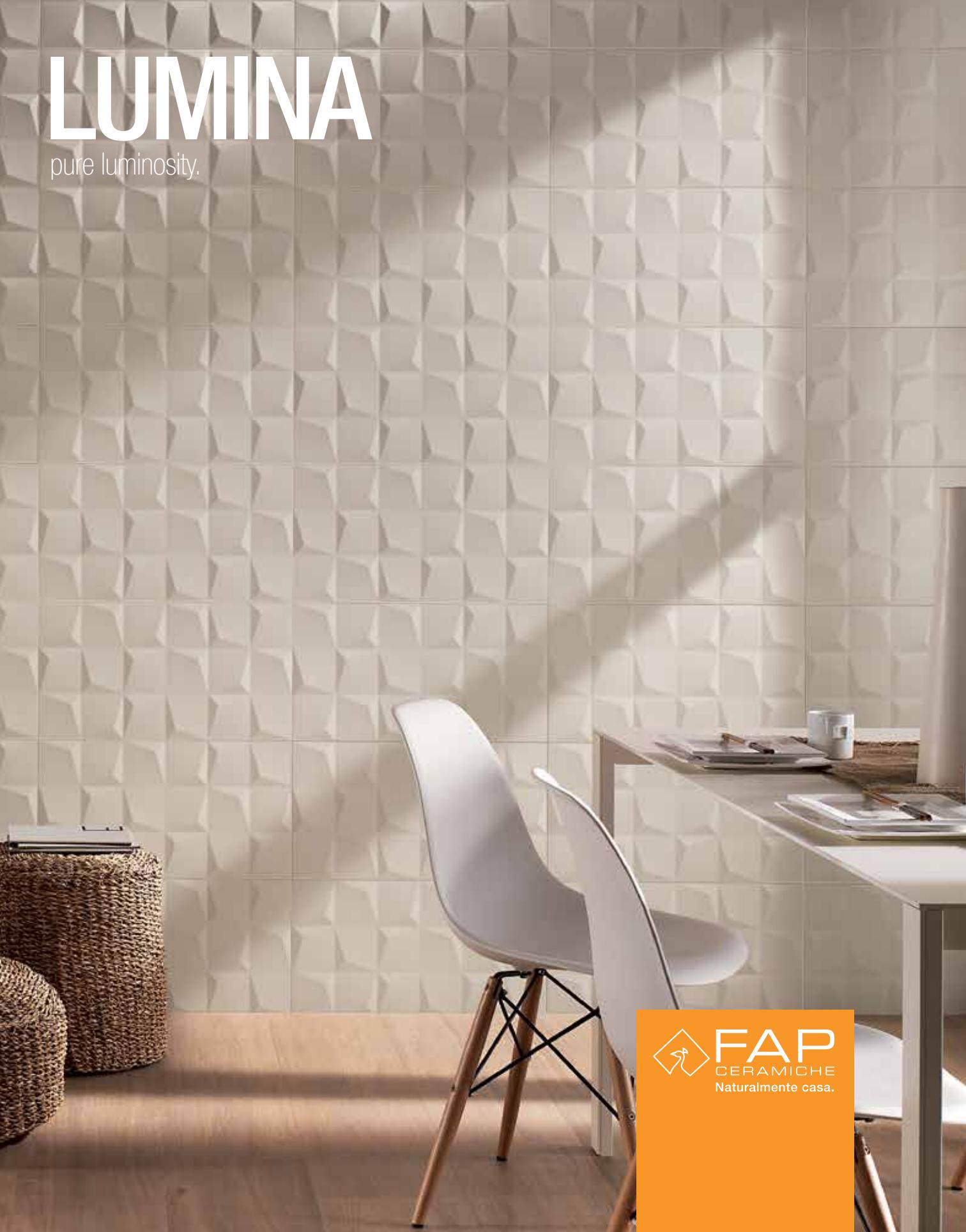


# LUMINA

pure luminosity.

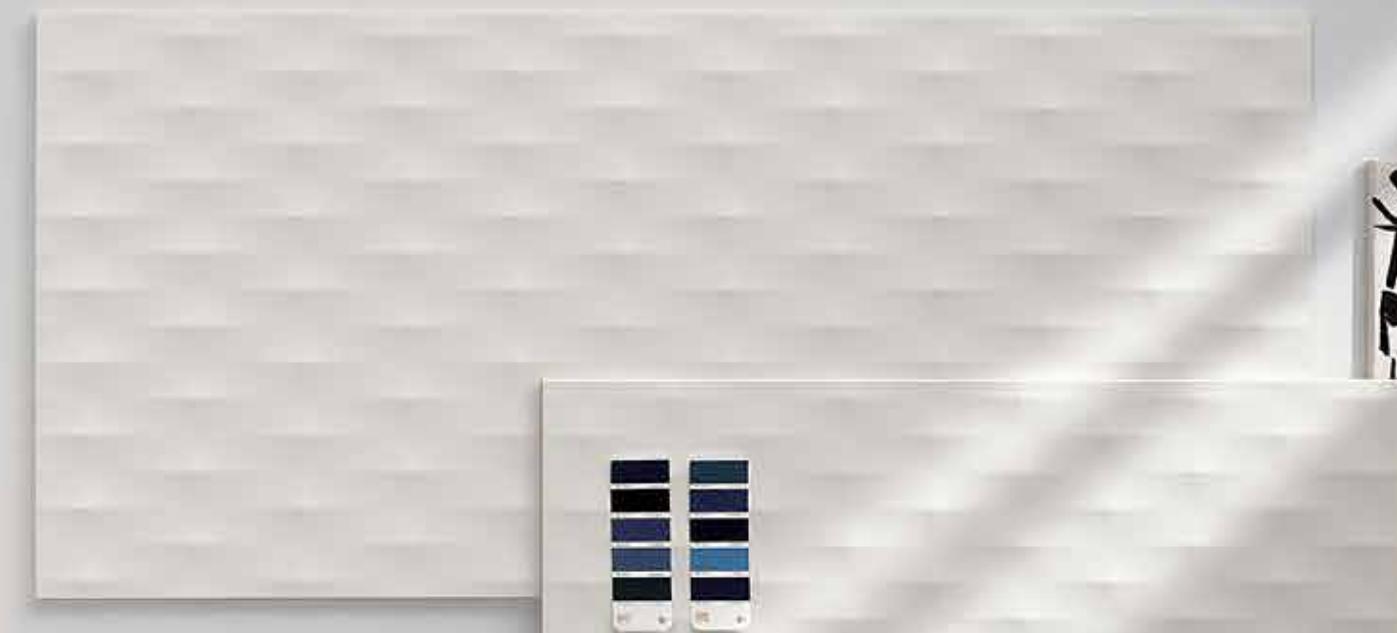


**FAP**  
CERAMICHE  
Naturalmente casa.

raffinate tridimensionalità si associano alle tonalità più neutre sophisticated three-dimensional effects meet neutral shades

De gracieux reliefs 3D associés à des tons neutres.  
Raffinierte dreidimensionale Effekte in Kombination mit den neutralsten Farbtönen.  
Refinadas tridimensionalidades se unen a las tonalidades más neutras.  
Изысканная трехмерная структура в сочетании с нейтральными оттенками.

# LUMINA



SCUL-  
TURE  
PICCO  
LE



# 3 SHADES

WHITE

Lumina delinea nuovi confini, associando al bianco più puro e luminoso le tonalità del **Beige e Grey, due morbide e delicate nuance che vestono le superfici contemporanee con raffinatezza e nuovo slancio creativo:** tutto nella calda e materica finitura Matt.

Lumina shapes new borders, pairing the purest, brightest white with **Beige and Grey, two soft, delicate nuances that caress contemporary surfaces with a sophisticated, creative slant:** all in the warm, material Matt finish.

Dans un nouvel élan créatif, Lumina explore de nouveaux horizons en associant son blanc pur et éclatant au Beige et au Grey ; les surfaces ainsi revêtues deviennent contemporaines, douces et très actuelles et acquièrent un esprit matière par l'utilisation de la finition matt.

Lumina setzt neue Grenzen, indem es das reinste, strahlendste Weiß mit Beige- und Grey-Tönen verbindet, zwei weichen, zarten Nuancen für die Verkleidung von zeitgemäßen Oberflächen auf raffinierter Art und mit einem neuen kreativen Schwung - das Ganze in der warmen, materischen matten Ausführung.

Lumina perfila nuevos contornos y combina el blanco más puro y luminoso con el Beige y el Grey; dos tonalidades suaves y delicadas que revisten las modernas superficies con elegancia y con un nuevo enfoque creativo, en el cálido y matérico acabado Matt.

Lumina раздвигает границы: чистый и светящийся белый сочетается с оттенками Бежевого и Серого, двумя нежными и утонченными цветами, придающими современным поверхностям утонченность и творческую новизну. Матовая отделка привносит ощущение тепла и мягкости материала.

50x110 RT  
30,5x91,5 RT  
30,5x56 RT  
25x75

30,5x56 RT  
25x75

30,5x56 RT  
25x75

BEIGE

GREY



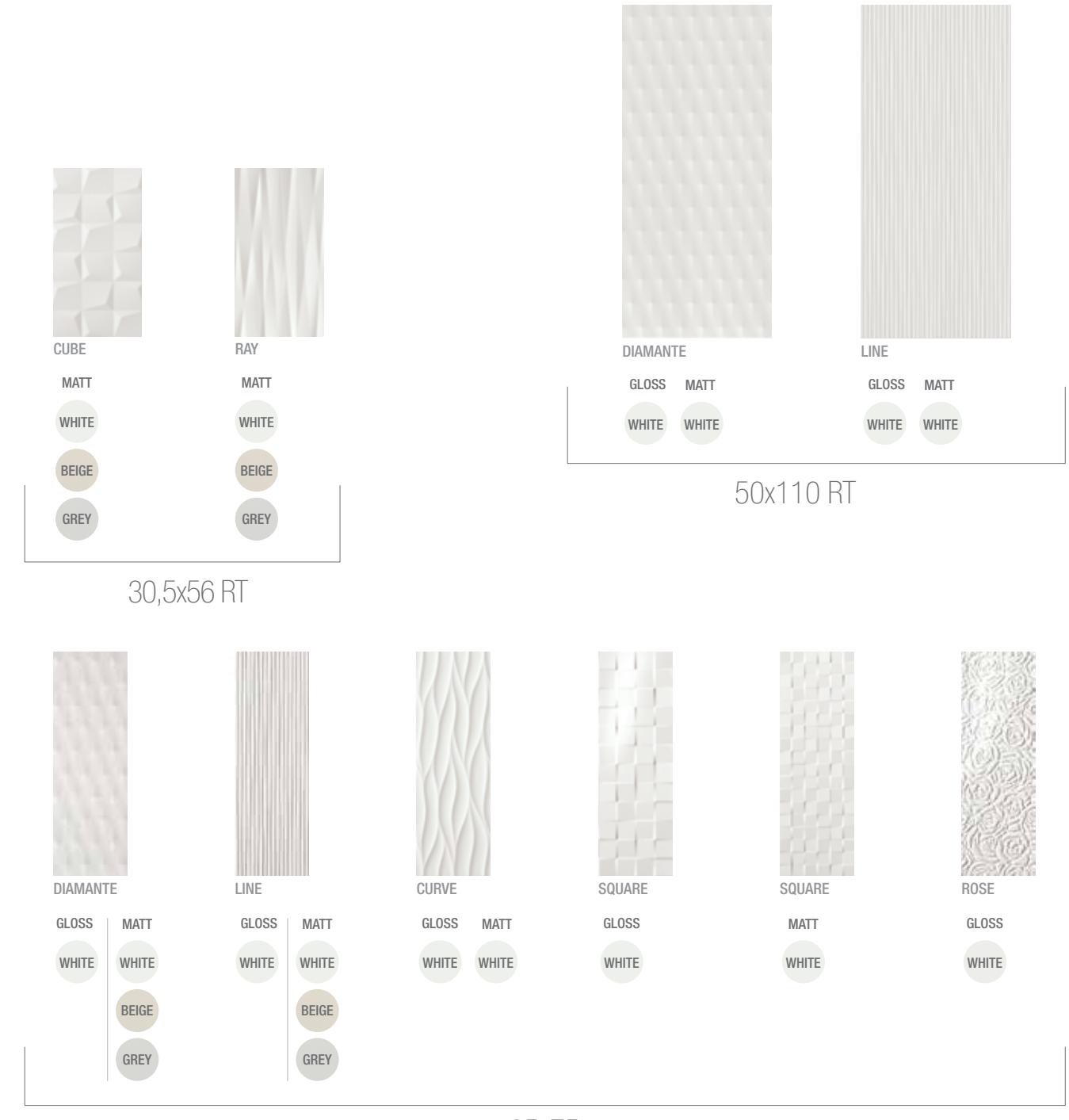
# FLAT SURFACES



Superfici lucide e opache, accoglienti sfumature di colore e preziosi effetti tridimensionali; **Fap insegue l'eccellenza estetica e funzionale per la massima libertà espressiva.**

Polished and matt surfaces, inviting shades of colour and gorgeous three-dimensional effects: **Fap pursues beauty and function for maximum creative freedom.**

# 3D SURFACES



Des surfaces brillantes et mates, des nuances chaleureuses et de séduisants effets tridimensionnels; Fap poursuit l'excellence esthétique et fonctionnelle pour délivrer la liberté d'expression.  
 Glänzende und matte Oberflächen, behagliche Farben und kostbare dreidimensionale Effekte: Fap strebt nach der Perfektion der Optik und Zweckmäßigkeit, um ein Maximum an Ausdrucksfreiheit zu bieten.  
 Superficies brillantes y opacas, matices acogedores y efectos tridimensionales magníficos; Fap persigue la excelencia estética y funcional para la máxima libertad expresiva.  
 Глянцевые и матовые поверхности, создающие яркие цветовые оттенки и роскошный трехмерный декор — Fap достигает эстетического и практического совершенства в выражении своего творческого гения.

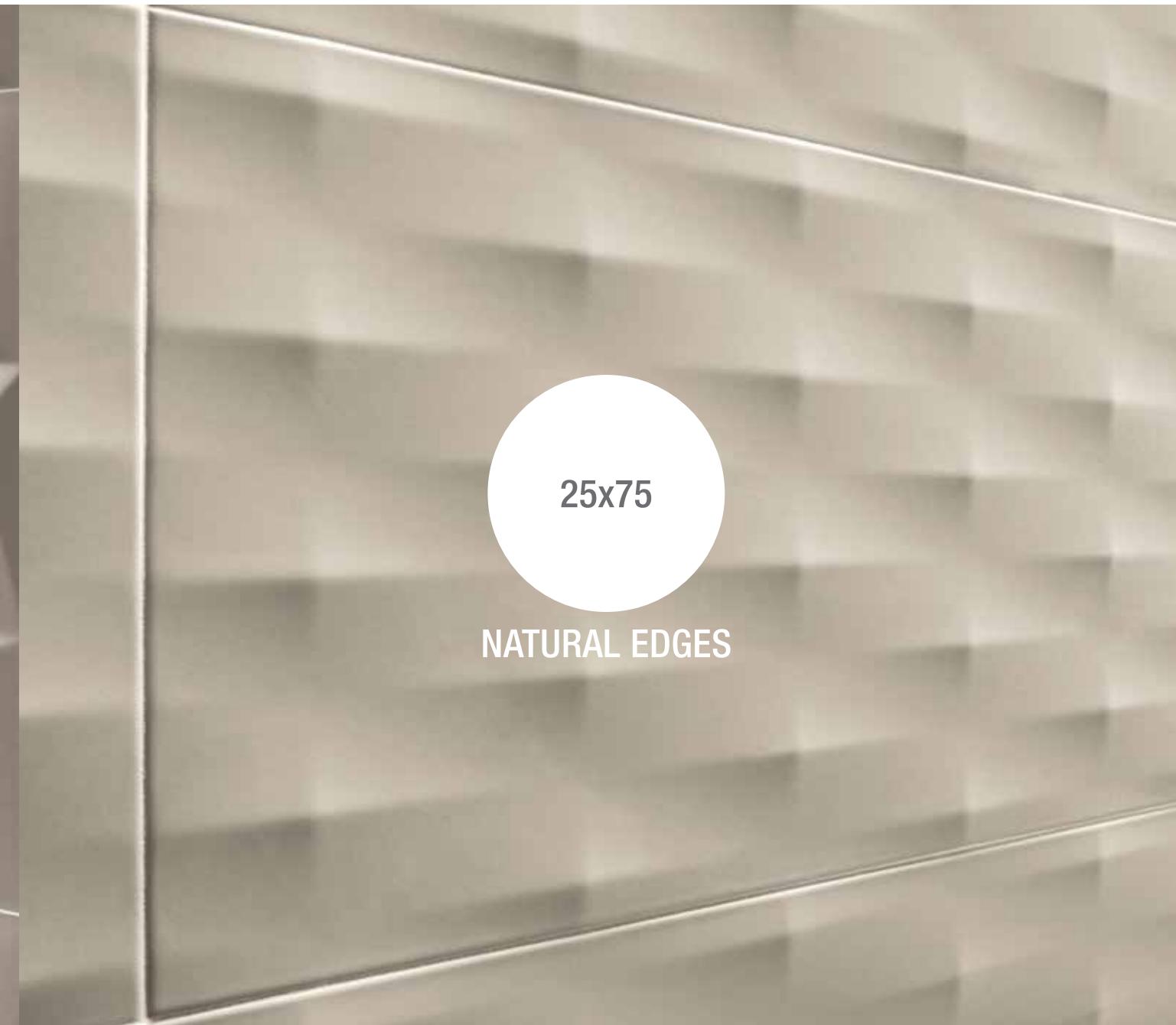
# BORDI RETTIFICATI

Piastrelle squadrate per **pareti senza fughe**.  
Squared tiles for **jointless walls**.



# BORDI NATURALI

Piastrelle dai bordi non rettificati per **pose con fuga**.  
Tiles with non-rectified edges for **laying with joints**.



BORDS RECTIFIÉS. Des carreaux rectifiés pour des joints qui s'effacent.

REKTIFIZIERTE KANTEN. Perfekt rechtwinkelige Fliesen für fugenlose Wände.

BORDES RECTIFICADOS. Placas cuadradas para paredes sin juntas.

РЕКТИФИЦИРОВАННЫЕ КРАЯ. Плитка со срезанными краями для бесшовной укладки.

BORDS BRUTS. Des carreaux aux bords non rectifiés pour une pose exigeant un joints.

NATURBELASSENE KANTEN. Fliesen mit ungeschliffenen Kanten für die Verlegung mit Fugen.

BORDES NATURALES. Placas con bordes no rectificados para colocaciones con junta.

ЕСТЕСТВЕННЫЕ КРАЯ. Плитка с несрезанными краями для укладки со швом.



BIANCO

DIAMANTE

LINE

CURVE

SQUARE

ROSE



WHITE

DIAMANTE

LINE

CURVE

SQUARE

CUBE

RAY

**6 moduli nella brillante versione Gloss + 7 nella morbida superficie Matt:** Lumina completa l'interior design più evoluto.

**6 modules in the Gloss version + 7 modules in the soft Matt surface:** Lumina brings a beautiful finish to cutting-edge interior design.

6 possibilités dans la version brillante Gloss + 7 dans la version Matt : Lumina comble la décoration des intérieurs contemporains.

6 Module in der brillanten Version Gloss + 7 in der weichen Oberflächenausführung Matt: Lumina vollendet das fortschrittlichste Innendesign.

6 módulos en la brillante versión Gloss + 7 módulos en la suave superficie Matt; Lumina completa el diseño de interior más avanzado.

6 моделей плитки в ослепительной версии Gloss + 7 моделей с нежной Матовой поверхностью: Lumina возносит дизайн интерьеров на высочайший уровень.

# GLOSS

# MATT

# BEIGE MATT

**Beige è la tonalità che unisce calore e leggerezza.** La sua semplicità possiede eleganza e armonia e rievoca sensazioni di relax e quiete.

**Beige is the shade that brings a light touch to warmth.** Simple, subtle elegance and harmony to conjure up calm, relaxing sensations.

30,5x56 RT  
25x75

Beige est la couleur qui unit chaleur et légèreté. Elle doit son élégance et son harmonie à sa simplicité et aux sensations de tranquillité et de sérénité qu'elle éveille. Beige ist der Farbton, der die Wärme mit der Leichtigkeit unter einen Hut bringt. In seiner Einfachheit bringt er Eleganz und Harmonie zum Ausdruck und erweckt Gefühle der Entspannung und Ruhe.

El Beige es el color que aúna calor y ligereza. Su sencillez posee elegancia y armonía y evoca sensaciones de relax y tranquilidad.

Бежевый — это цвет, соединяющий в себе тепло и легкость. В его простоте воплощены элегантность и гармония, создающие ощущение безмятежности и спокойствия.



Lumina Cube  
Beige Matt  
30,5x56 RT





nuove forme scolpiscono la luce  
new shapes to sculpt the light

De nouvelles formes sculptent la lumière  
Neue Formen gestalten das Licht  
Nuevas formas esculpen la luz  
Новые формы воплощены света



Lumina Cube  
Beige Matt  
30,5x56 RT

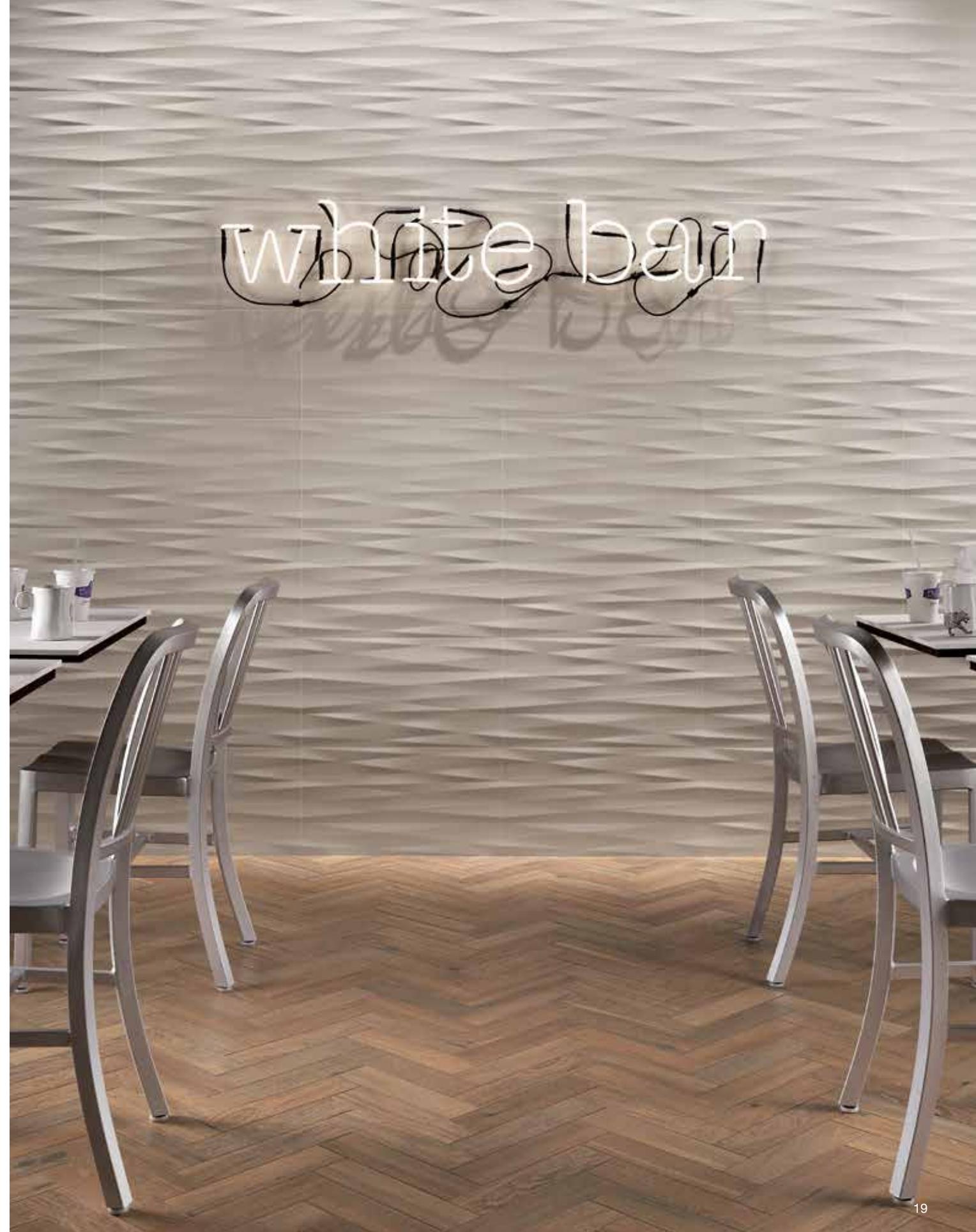


la superficie è viva e reinterpreta lo spazio  
living surfaces for a fresh approach to space

La surface s'anime et remodèle l'espace  
Die Oberfläche ist lebendig und interpretiert den Raum neu  
La superficie cobra vida y reinterpreta el espacio  
Живая поверхность задает тон пространству



Lumina Ray  
Beige Matt  
30,5x56 RT



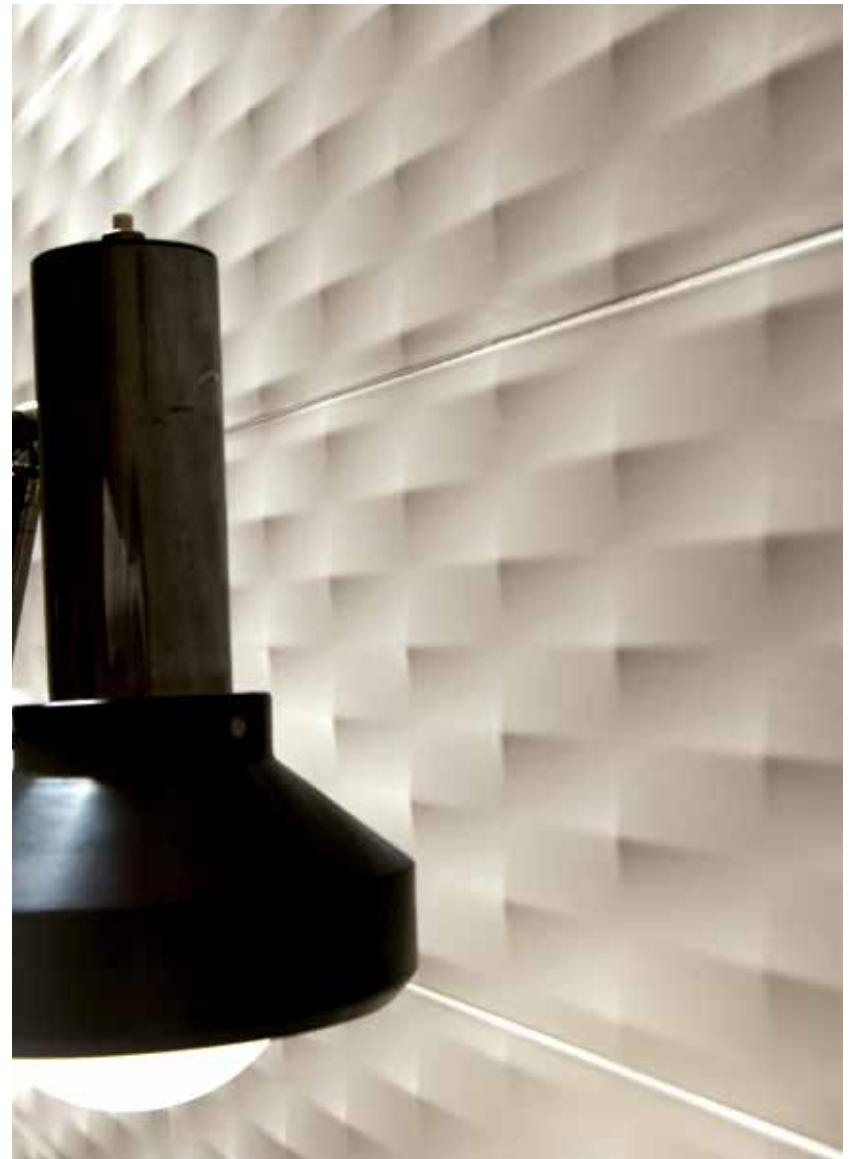


Lumina Ray  
Beige Matt  
30,5x56 RT





Lumina Line  
Beige Matt  
25x75



Lumina Diamante  
Beige Matt  
25x75

la ceramica disegna la luce  
ceramics design the light

La céramique fleure avec la lumière  
Die Keramik formt das Licht  
La cerámica diseña la luz  
Свет в воплощении керамики



# GREY MATT

Nel mondo dell'interior design, **il grey è il colore neutro per eccellenza**; questa nuance è ideale come sfondo per abbinamenti ad altre tonalità e ispira nuovi spazi creativi.

In the world of interior design, **grey is the neutral colour par excellence**, making it the ideal shade as a backdrop for combinations with other colours and to inspire new creative settings.

30,5x56 RT  
25x75

En décoration d'intérieur, Grey est la teinte neutre par excellence ; c'est une nuance de fond idéale qui, facilement associable à d'autres couleurs, inspire de nouveaux espaces de création.

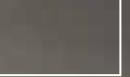
In der Welt des Innendesigns ist grey die neutrale Farbe par excellence; diese Nuance ist der ideale Hintergrund für Kombinationen mit anderen Farbtönen und eine Inspirationsquelle für neue kreative Räume.

En el diseño de interior, el grey es el color neutro por excelencia. Esta tonalidad es perfecta como fondo para combinaciones con otros colores, a la vez que inspira nuevos espacios creativos.

В мире дизайна интерьеров серый считается самым нейтральным цветом. Этот оттенок удачно используется в качестве фона для других тональностей и вдохновляет на создание новых креативных пространств.



Lumina Cube  
Grey Matt  
30,5x56 RT



Lumina Cube  
Grey Matt  
30,5x56 RT





Lumina Ray  
Grey Matt  
30,5x56 RT



una struttura ceramica che ispira  
an inspiring ceramic structure

Bien plus qu'une structure céramique, une source d'inspiration  
Eine inspirierende Keramikstruktur  
Una estructura cerámica que inspira  
Керамика вдохновляет



Lumina Ray  
Grey Matt  
30,5x56 RT



design contemporaneo, pieno di luce  
contemporary design, full of light

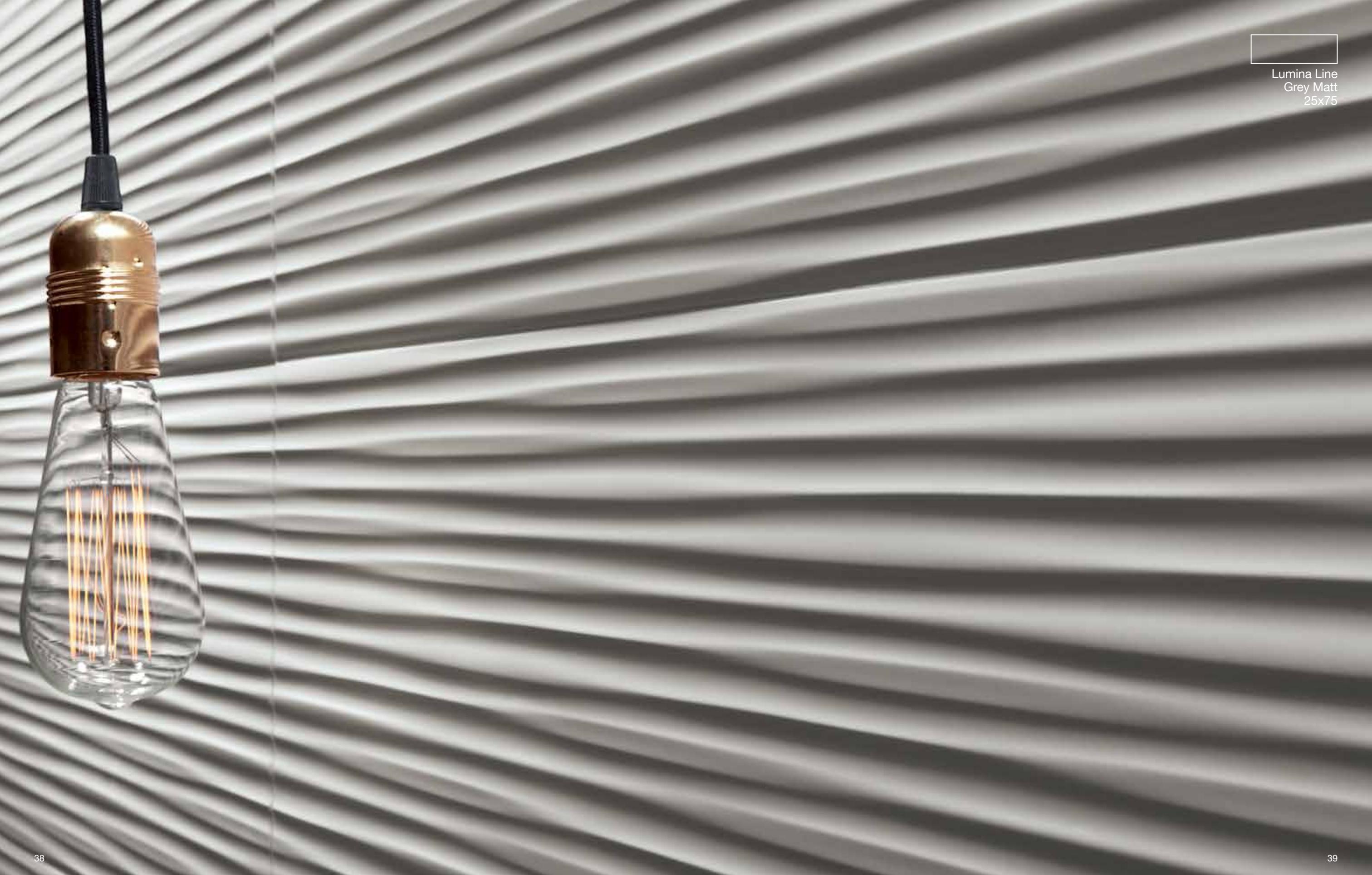
Design contemporain, riche en lumière  
Zeitgemäßes Design, voller Licht  
Diseño contemporáneo, lleno de luz  
Современный дизайн, наполненный светом



Lumina Line  
Grey Matt  
25x75



Lumina Line  
Grey Matt  
25x75





continuità estetica anche in cucina  
aesthetic continuity in the kitchen too

Continuité esthétique jusque dans la cuisine  
Ästhetische Kontinuität auch in der Küche  
Continuidad estética también en la cocina  
Эстетическая последовательность в интерьере кухни



Lumina Diamante  
Grey Matt  
25x75



# WHITE MATT

50x110 RT  
30,5x91,5 RT  
30,5x56 RT  
25x75

La superficie Matt dona alle pareti un carattere sofisticato e mai banale. Il bianco, associato ad una finitura calda e materica, rappresenta la scelta perfetta per creare spazi dal grande valore estetico.

The Matt surfaces give walls a sophisticated, distinctive character. White combines with a warm, material finish to shape the perfect choice to create truly beautiful spaces.

La surface Matt confère aux murs un caractère sophistique, loin de toute banalité. Associé à une finition à l'aspect matière, le blanc constitue le choix idéal pour créer des espaces de grande valeur esthétique.

Die matte Oberfläche verleiht den Wänden einen edlen, nie banalen Charakter. Die Farbe Weiß stellt in Kombination mit einer warmen, materischen Oberflächenausführung die perfekte Wahl dar, um Räume mit Schönheitswert zu gestalten.

La superficie Matt aporta a las paredes un look sofisticado y nunca anodino. El blanco, combinado con un acabado cálido y matérico, es ideal para crear espacios de gran valor estético.

Матовая поверхность придает стенам изысканность, избегая банальных подходов. Белый в сочетании с теплой и фактурной отделкой - это идеальный выбор для создания пространств совершенной красоты.

design, essenzialità e stile contemporaneo  
essential design and contemporary style

Design, essentialité et style contemporain

Design, Schlichtheit und zeitgemäßer Stil

Diseño, esencia y estilo contemporáneo

Дизайн, лаконичность и современный стиль



Lumina Cube  
White Matt  
30,5x56 RT





Lumina Cube  
White Matt  
30,5x56 RT

# multiformi riflessi di luce variegated light reflections

Reflets de lumière multiformes

Lichtreflexe in vielen Formen

Reflejos multiformes de luz

Разнообразные световые блики



Lumina Ray  
White Matt  
30,5x56 RT





Lumina Line  
White Matt  
25x75



Lumina Line  
White Matt  
25x75

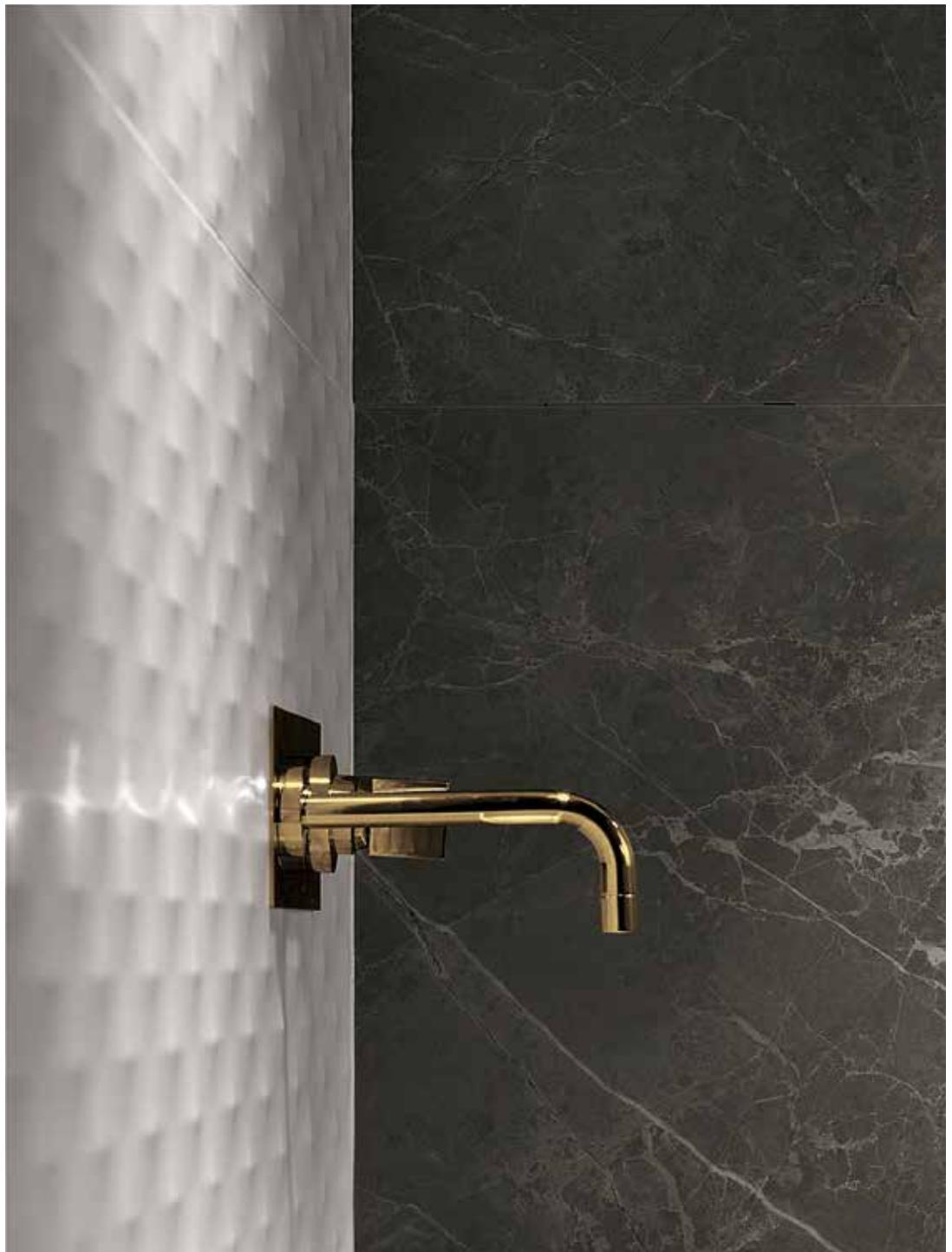




Lumina Diamante  
White Matt  
50x110 RT

un bagno hotel di assoluto prestigio  
a totally prestigious hotel bathroom

La salle de bains d'un hôtel, le prestige absolu  
Ein Hotelbad von absolutem Prestige  
El baño de un hotel de máximo prestigio  
Гостиничная ванная – роскошное совершенство



Lumina Diamante  
White Matt  
50x110 RT





Lumina Diamante  
White Matt  
25x75



eleganza raffinata e impeccabile  
sophisticated, impeccable elegance

Élégance raffinée et impeccable  
Edle und makellose Eleganz  
Elegancia impecable y refinada  
Изысканная и безупречная элегантность





Lumina Square  
White Matt  
25x75





Lumina Square  
White Matt  
25x75



morbidi rilievi per uno stile  
intramontabile  
soft reliefs creating a  
timeless style

Reliefs adoucis pour un style indémodable  
Zarte Reliefs für einen zeitlosen Stil  
Relieves suaves para un estilo único  
Нежные рельефы непреходящего стиля

Lumina Curve  
White Matt  
25x75

Lumina  
White Matt  
25x75





curve sinuose  
e finiture naturali  
graceful curves  
and natural finishes

Des courbes ondoyantes côtoient des finitions brutes  
Weiche Kurven und natürliche  
Oberflächenausführungen  
Curvas sinuosas y acabados naturales  
Главные линии и естественные отделки



Lumina Curve  
White Matt  
25x75



# WHITE GLOSS

50x110 RT  
30,5x91,5 RT  
30,5x56 RT  
25x75

**White Gloss è la superficie brillante che possiede forza e carisma.** Il bianco, con le sue doti di fascino e purezza, si arricchisce di smalti lucidi moltiplicando luminosità e calore.

**White Gloss is a delightfully charismatic glossy surface.** The pure allure of white teams with beautiful polished glazes for an outstandingly bright, warm finish.

White Gloss est la surface brillante, forte et charismatique. Avec son charme et sa pureté, le blanc, enrichi d'émaux étincelants, acquiert une luminosité surprenante qui renforce la perception de douceur de l'atmosphère.

White Gloss ist eine brillante Oberfläche mit großer Kraft und Charisma.

Die weiße Farbe mit ihrem Reiz und ihrer Reinheit wird mit glänzenden Glasuren veredelt, die ihre Leuchtkraft und Wärme um ein Vielfaches steigern.

White Gloss es la superficie brillante que posee fuerza y carisma. El blanco, por su belleza y pureza, se enriquece con esmaltes brillantes, multiplicando así la luminosidad y el calor.

White Gloss — это глянцевая поверхность, обладающая магической силой притяжения. Шарм и чистота белого цвета сочетаются со сверкающей эмалью, приумножая исходящие от плитки свет и тепло.

Lumina Diamante  
White Gloss  
50x110 RT





rilievi luminosi e grande rigore estetico  
luminous relief patterns with great aesthetic rigour

De lumineux reliefs et une grande rigueur esthétique

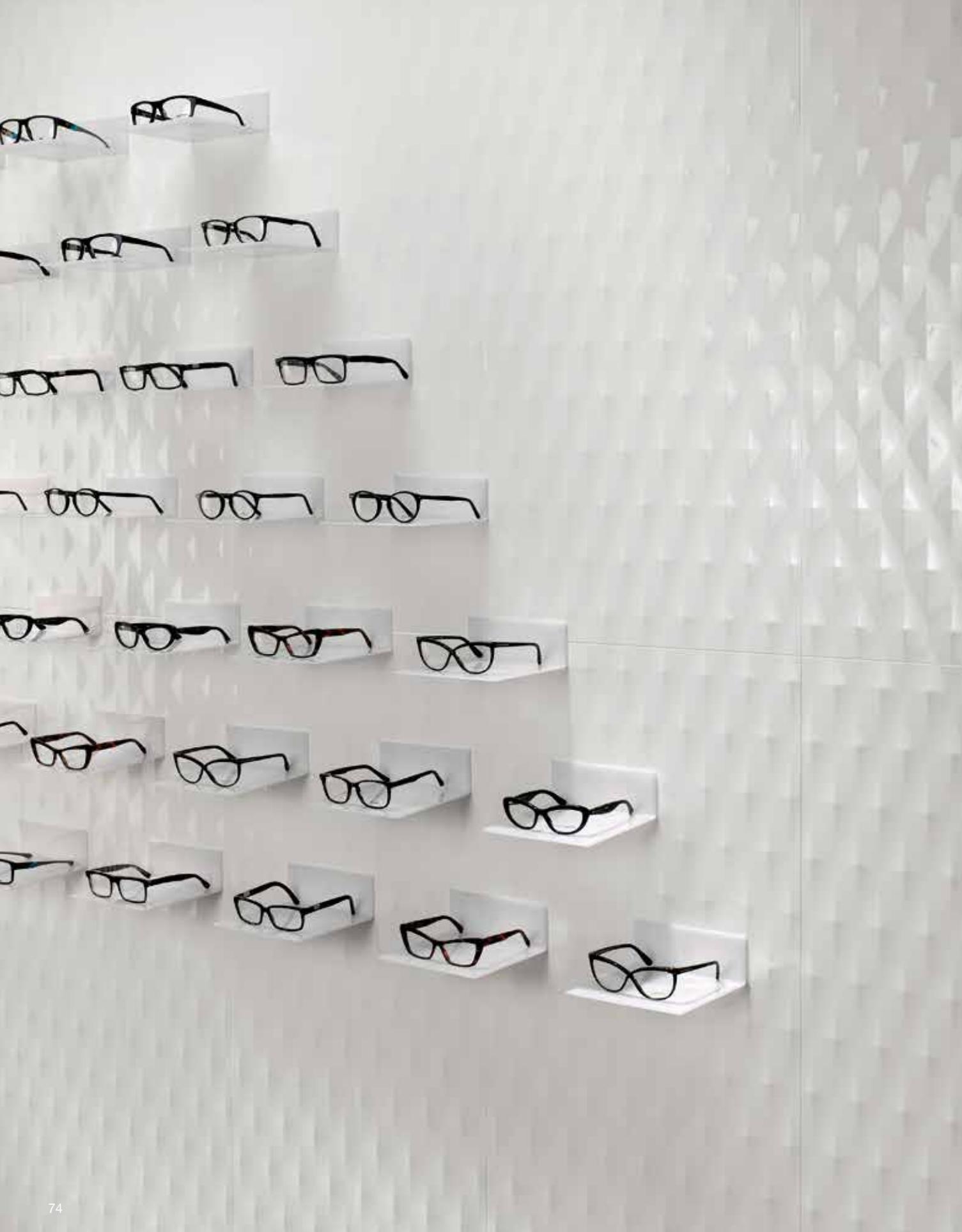
Glänzende Reliefs und eine große ästhetische Strenge

Relieves luminosos y gran rigor estético

Светлые рельефные поверхности и эстетическая строгость



Lumina Diamante  
White Gloss  
50x110 RT



Lumina Diamante  
White Gloss  
25x75

creatività e stile  
creativity and style  
Créativité et style  
Kreativität und Stil  
Creatividad y estilo  
Творчество и стиль



dettagli di  
accogliente  
naturalità  
welcomingly  
natural details

Détails au naturel accueillant  
Details voller freundlicher  
Natürlichkeit  
Detalles de acogedora  
naturalidad  
Детали естественного  
комфорта



Lumina Line  
White Gloss  
25x75





Lumina Line  
White Gloss  
50x110 RT



comfort e praticità  
comfort and practicality

Confortable et pratique  
Komfort und Funktionalität  
Confort y eficiencia  
Комфорт и практичность



uno spazio cucina originale  
e luminoso  
a bright, original kitchen

Un espace cuisine original et lumineux  
Ein origineller und heller Küchenbereich  
Un espacio cocina original y luminoso  
Оригинальное и светлое кухонное пространство



Lumina Square  
White Gloss  
25x75

architettura d'interni  
in black & white  
black & white  
interior design

Architecture d'intérieurs en black & white  
Innenarchitektur in Schwarz-Weiß  
Arquitectura de interior en black & white  
Архитектура интерьеров в black & white



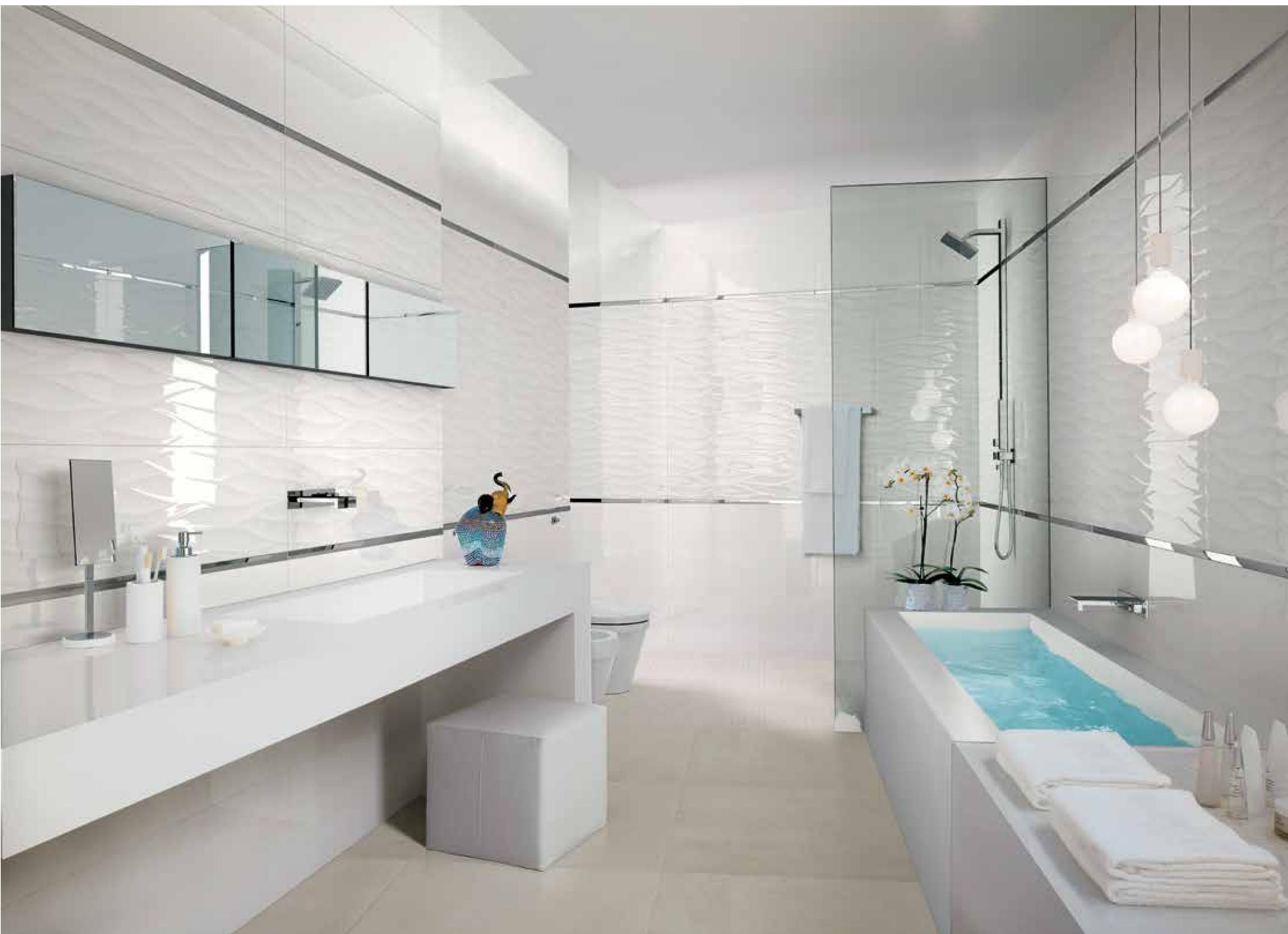
Lumina Square  
White Gloss  
25x75

Lumina Curve  
White Gloss  
25x75

Lumina  
White Gloss  
25x75

onde che hanno la forma della bellezza  
waves that create the shape of beauty

Quand les ondulations ont la forme de la beauté  
Wellen in den Formen der Schönheit  
Ondas con la forma de la belleza  
Волны в отражении красоты



superfici che arredano,  
in autentica ceramica  
authentic ceramic surfaces  
that furnish any setting

Surfaces qui décorent, en céramique authentique  
Fliesen, die zu Einrichtungselementen werden, aus  
authentischer Keramik  
Superficies que decoran, en auténtica cerámica  
Поверхности интерьеря, выложенные  
настоящей керамикой



Sole Rose  
Bianco Gloss  
25x75

# LUMINA PLANS



**Wall A**

Terra Malta Esagono Mosaico 30x30  
Terra Malta 75x75 RT

**Wall C - D**

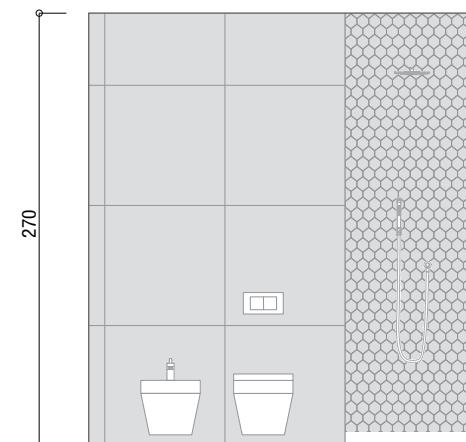
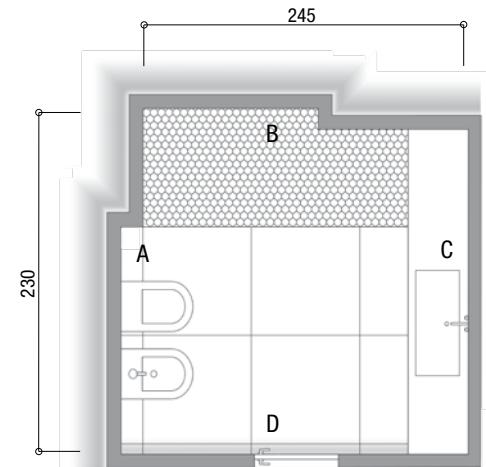
Lumina Line Matt 25x75

**Wall B**

Lumina Line Matt 25x75  
Terra Malta 75x75 RT

**Floor**

Terra Malta Esagono Mosaico 30x30  
Terra Malta 75x75 RT



Wall A



Wall C



Wall B

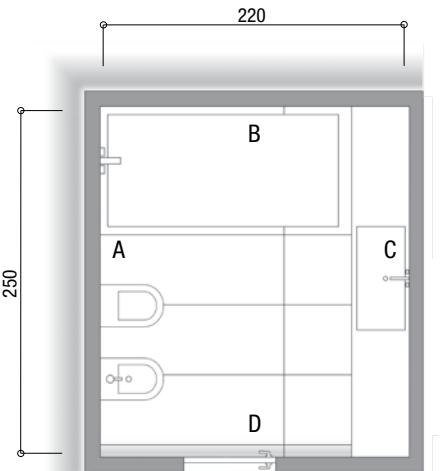


Wall D

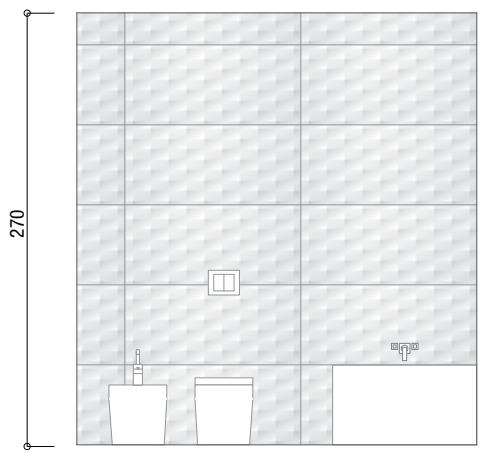
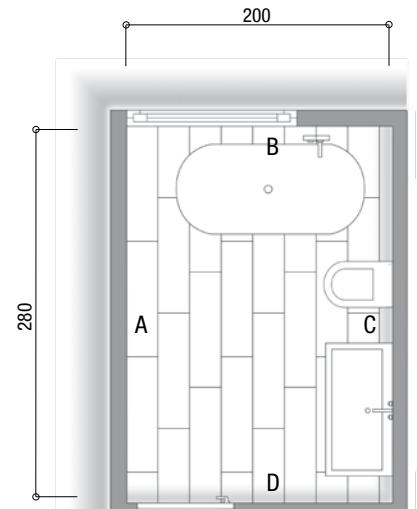


**Wall A - C - D**  
Lumina Diamante Matt 50x110 RT  
**Floor**  
Roma Imperiale Matt 75x150 RT

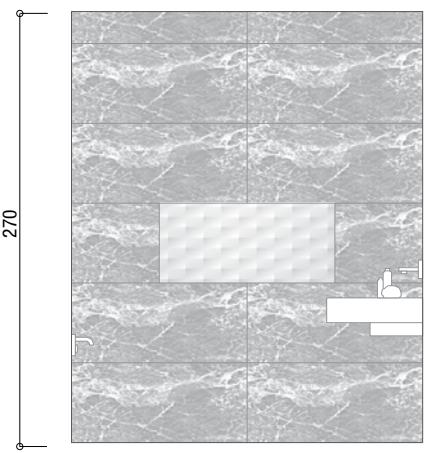
**Wall B**  
Roma Imperiale 50x110 RT  
Roma Imperiale Spigolo 1x25  
Lumina Diamante Matt 50x110 RT



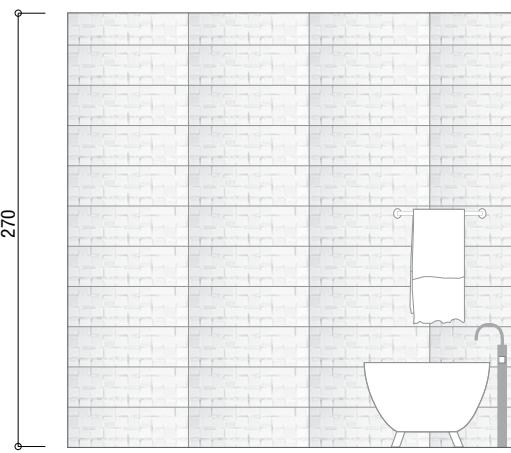
**Wall A - C - D**  
Lumina Square Matt 25x75  
**Floor**  
Nuances Rovere 22,5x90 RT



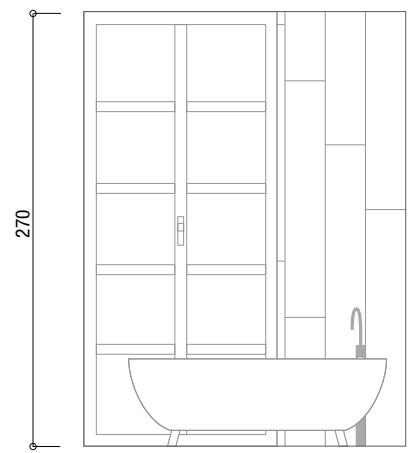
Wall A



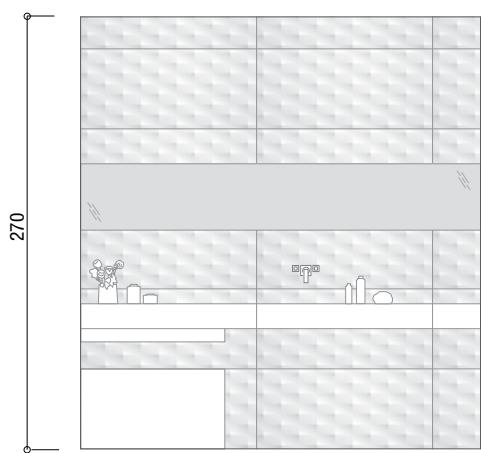
Wall B



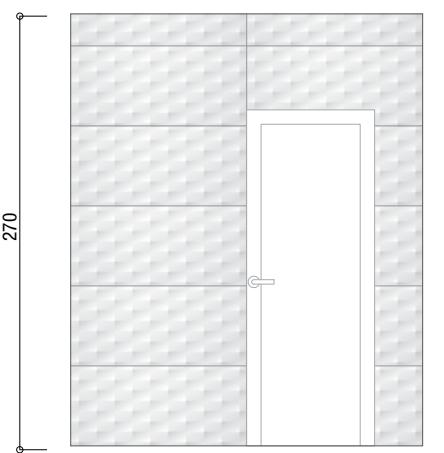
Wall A



Wall B



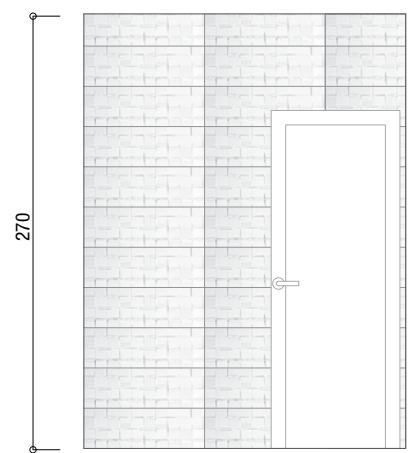
Wall C



Wall D



Wall C

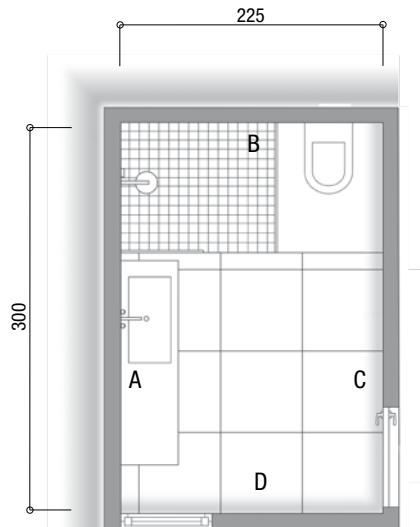


Wall D



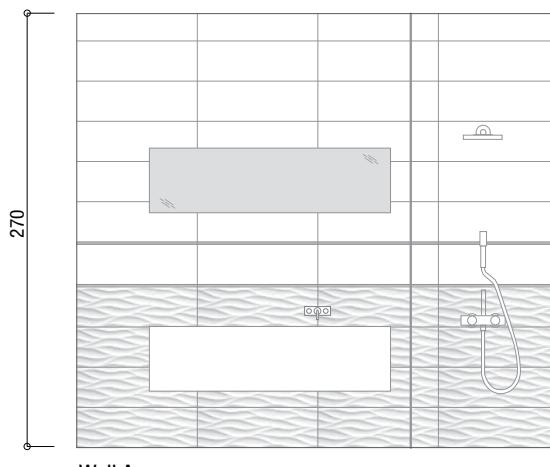
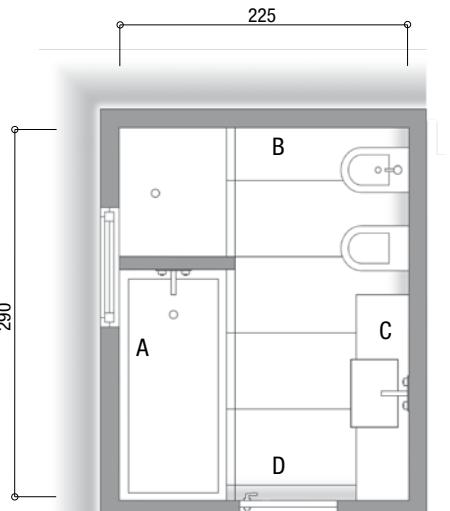
**Wall A - B - C - D**  
Lumina White Matt 25x75  
Lumina Curve Matt 25x75  
Lumina Silver Listello Satinato 1,5x75

**Floor**  
Frame White Matt 60x60 RT  
Frame White Macromosaico 30x30

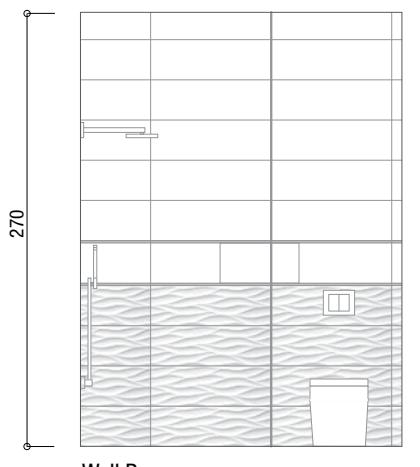


**Wall A - C - D**  
Lumina Diamante Gloss 50x110 RT  
**Floor**  
Frame Grey Brillante 75x150 RT

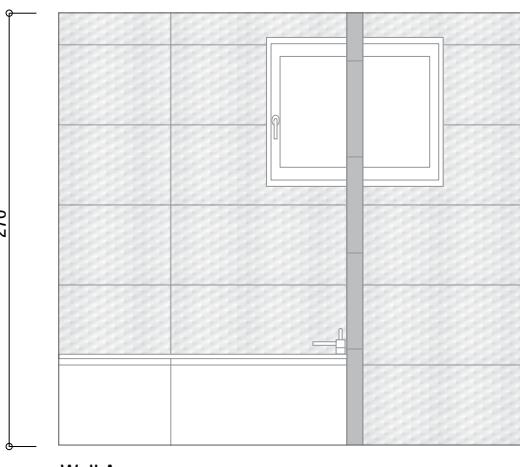
**Wall B**  
Frame Grey Brillante 75x150 RT



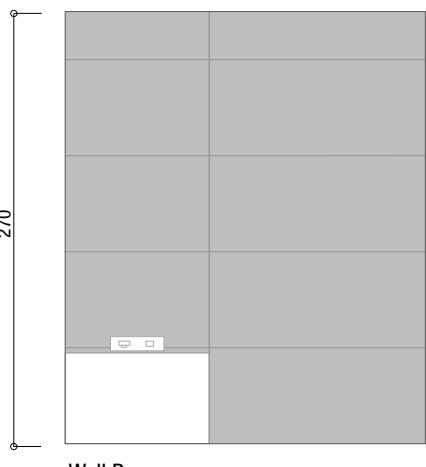
Wall A



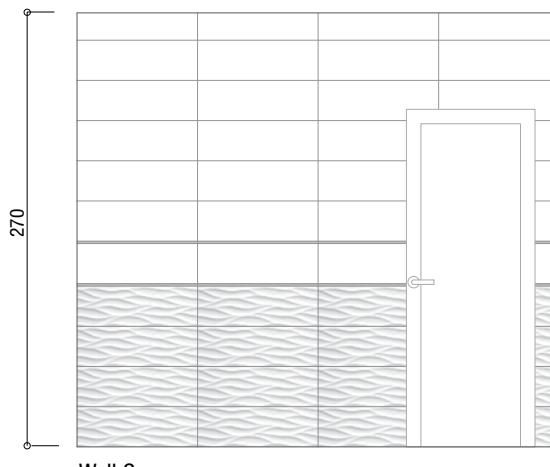
Wall B



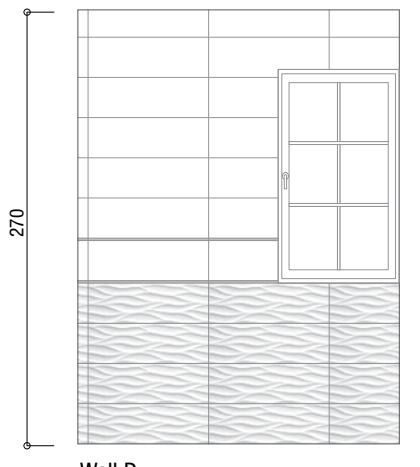
Wall A



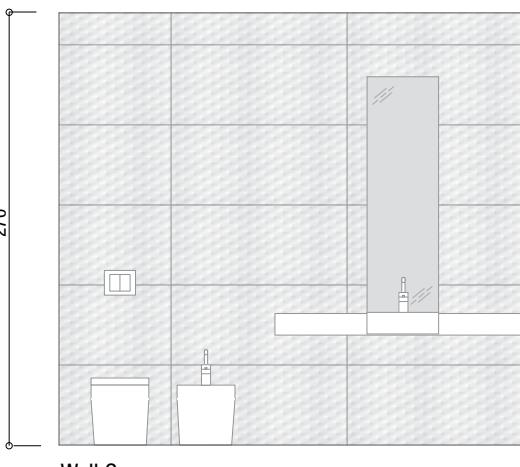
Wall B



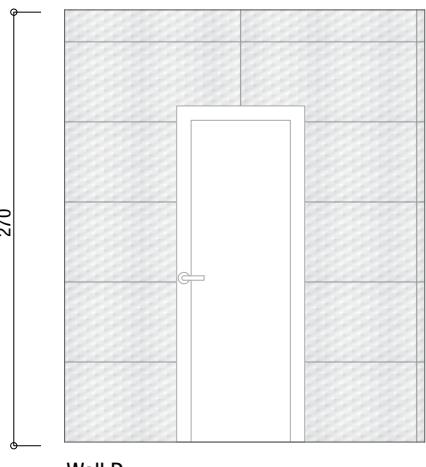
Wall C



Wall D



Wall C

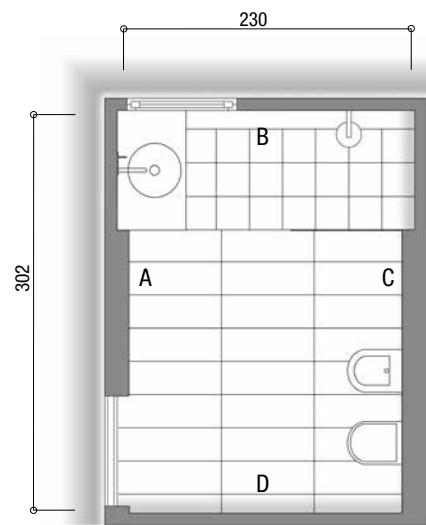


Wall D

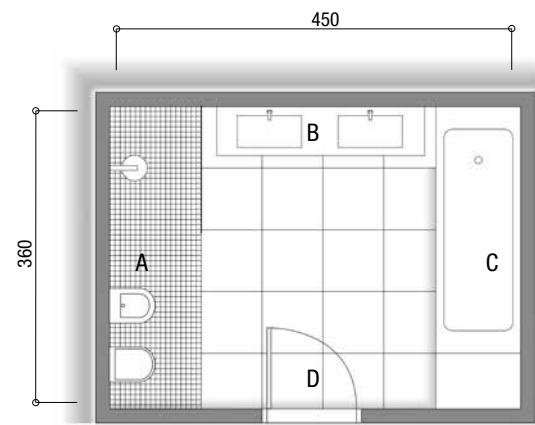


**Wall A - C**  
Lumina Line 25x75  
Sole Bianco Spigolo 1x25  
Nuances Sandalo 22.5x90 RT  
**Floor**  
Nuances Sandalo 22.5x90 RT  
Nuances Sandalo Mosaico 22.5x22.5

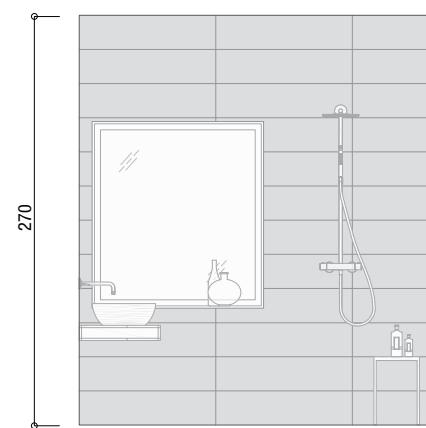
**Wall B - D**  
Nuances Sandalo 22,5x90 RT



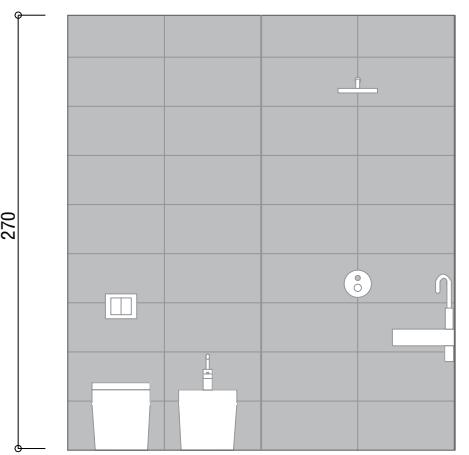
**Wall A - C**  
Terra Antracite 30x60 RT  
**Floor**  
Terra Antracite 60x60 RT  
Terra Antracite Macromosaico 30x30



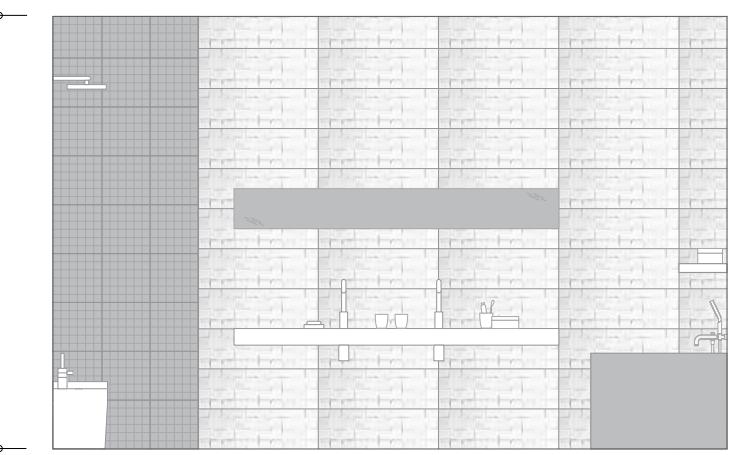
Wall A



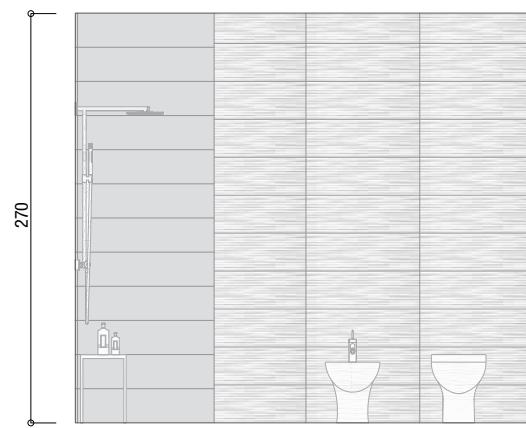
Wall B



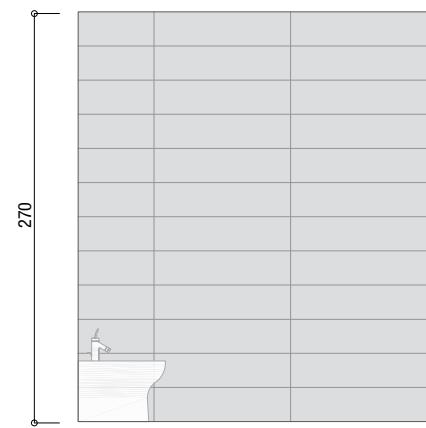
Wall A



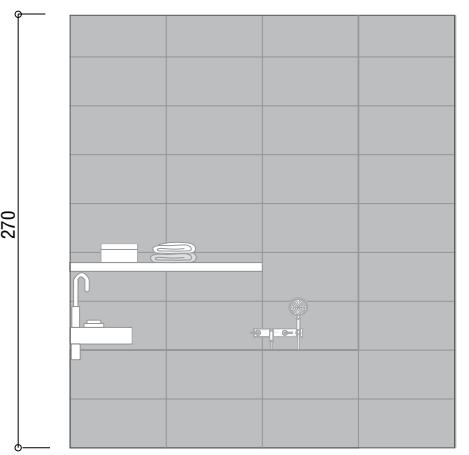
Wall B



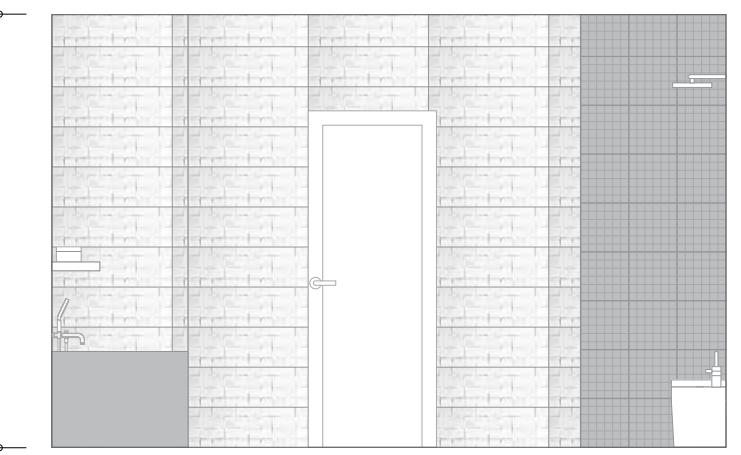
Wall C



Wall D



Wall C

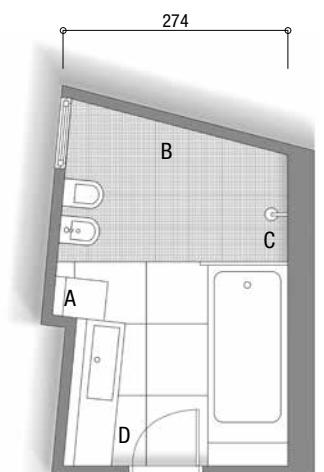


Wall D



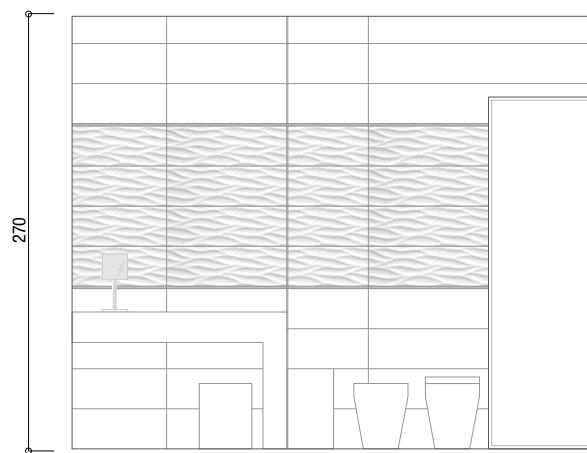
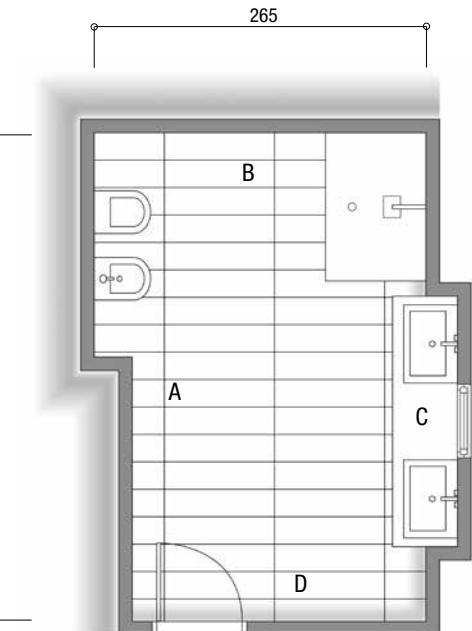
**Wall A-B-C-D**  
Lumina Bianco 25x75  
Lumina Silver Listello Cromato 1.5x75  
Lumina Curve 25x75

**Floor**  
Evoque White 59x59 RT  
Evoque White Gres Mosaico 29,5x29,5

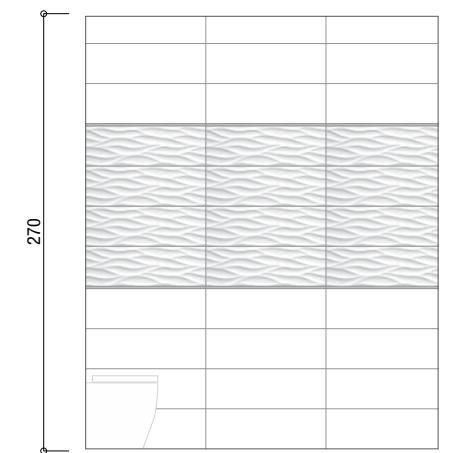


**Wall A**  
Sole Tabacco 25x75  
Sole Tabacco Spigolo 1x25  
**Wall C**  
Sole Rose Bianco 25x75  
Sole Bianco Spigolo 1x25

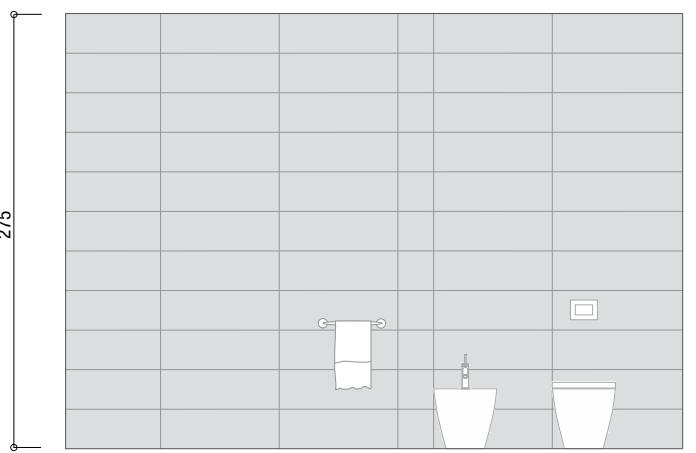
**Wall B - D**  
Sole Tabacco 25x75  
Sole Rose Bianco 25x75  
**Floor**  
Nuances Noce 22,5x90 RT



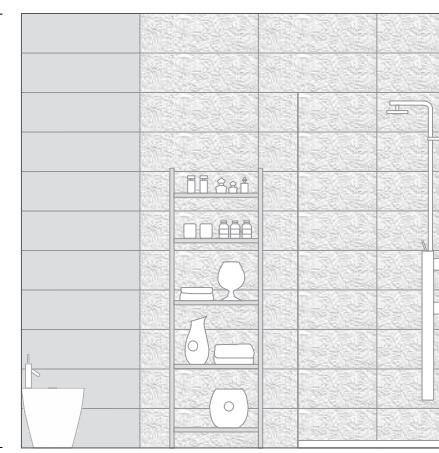
Wall A



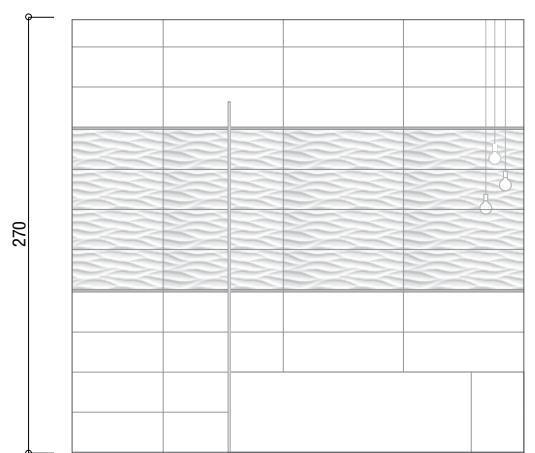
Wall B



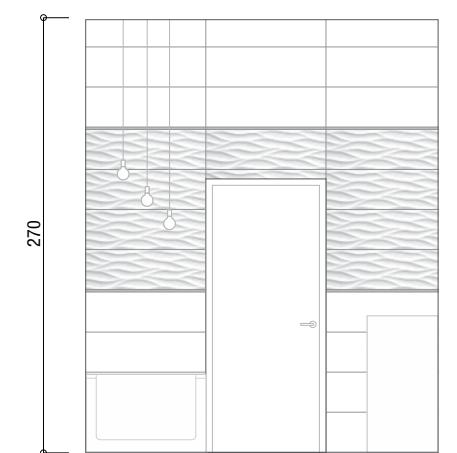
Wall A



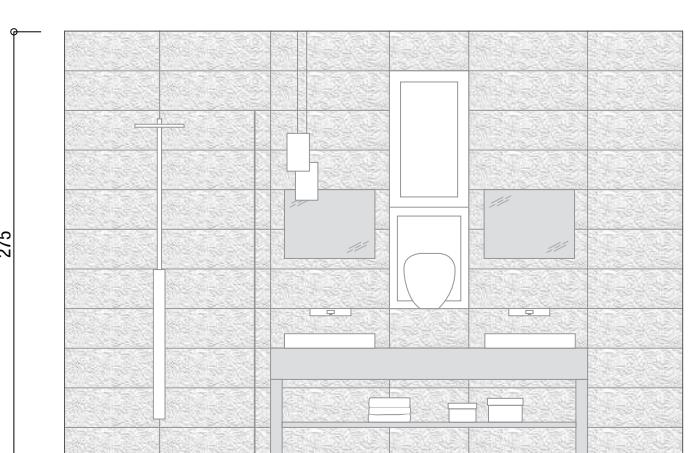
Wall B



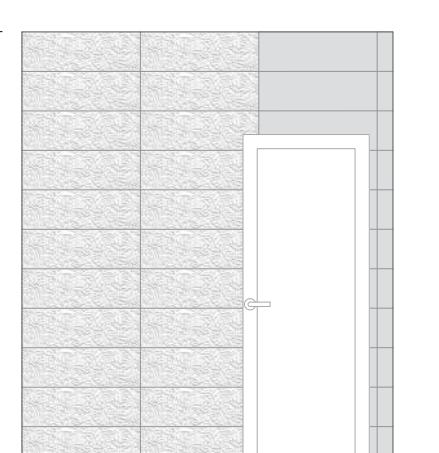
Wall C



Wall D



Wall C



Wall D

# Lumina 50x110 RT

PASTA BIANCA  
WHITE BODY

50x110 30,5x91,5 30,5x56 25x75  
20"x43" 12"x36" 12"x22" 10"x30"

SPESSORE 8,5 mm  
THICKNESS 8,5 mm



Lumina White Gloss  
50x110 RT



Lumina Diamante White Gloss  
50x110 RT



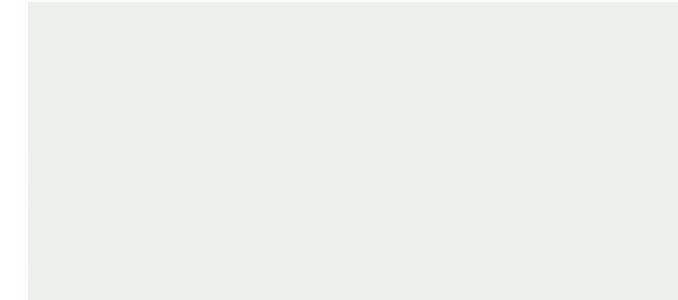
Lumina Line White Gloss  
50x110 RT

Lumina White Gloss  
Spigolo 1x25

Lumina White Gloss  
A.E. Spigolo 1x1

Lumina White Gloss  
Q. Round 1x25

Lumina Cromo Silver Listello 1,5x110



Lumina White Matt  
50x110 RT



Lumina Diamante White Matt  
50x110 RT



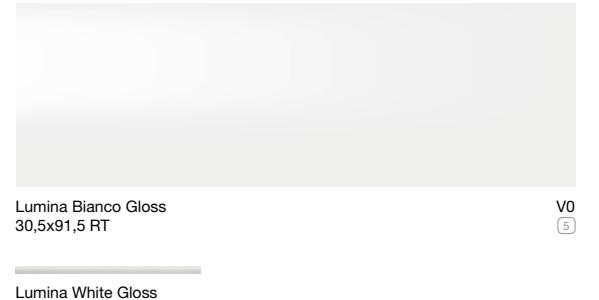
Lumina Line White Matt  
50x110 RT

Lumina White Matt  
Spigolo 1x25

Lumina White Matt  
A.E. Spigolo 1x1

Lumina White Matt  
Q. Round 1x25

Lumina Satinato Silver Listello 1,5x110



Lumina Bianco Gloss  
30,5x91,5 RT

Lumina White Gloss  
Spigolo 1x30,5 RT

Lumina White Gloss  
A.E. Spigolo 1x1



Lumina White Matt  
30,5x91,5 RT

Lumina White Matt  
Spigolo 1x30,5 RT

Lumina White Matt  
A.E. Spigolo 1x1

# Lumina 30,5x91,5 RT

V0

V0

V0

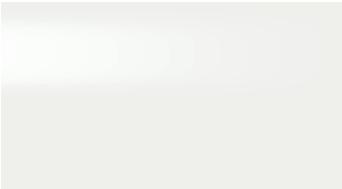
	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg./Box	Box/PL
①	1 Box	1,65	3	28,20	40
②	1 Box	-	3	-	-
③	1 Box	-	5	-	-
④	1 Box	-	4	-	-
⑤	1 Box	1,395	5	22,50	42

# Lumina 30,5x56 RT

PASTA BIANCA  
WHITE BODY

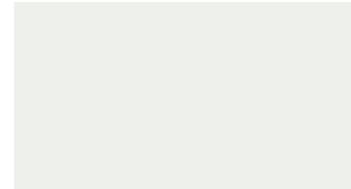
50x110  
20"x43"  
30,5x91,5  
12"x36"  
30,5x56  
12"x22"  
25x75  
10"x30"

SPESORE 8,5 mm  
THICKNESS 8,5 mm



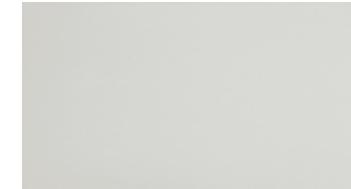
Lumina Bianco Gloss  
30,5x56 RT

V0  
①



Lumina White Matt  
30,5x56 RT

V0  
①



Lumina Grey Matt  
30,5x56 RT

V0  
①



Lumina Beige Matt  
30,5x56 RT

V0  
①



Lumina Cube White Matt  
30,5x56 RT

V0  
②



Lumina Cube Grey Matt  
30,5x56 RT

V0  
②



Lumina Cube Beige Matt  
30,5x56 RT

V0  
②



Lumina Ray White Matt  
30,5x56 RT

V0  
②



Lumina Ray Grey Matt  
30,5x56 RT

V0  
②



Lumina Ray Beige Matt  
30,5x56 RT

V0  
②

Lumina White Gloss  
Spigolo 1x30,5 RT  
③

Lumina White Matt  
Spigolo 1x30,5 RT  
③

Lumina Grey Matt  
Spigolo 1x30,5 RT  
③

Lumina Beige Matt  
Spigolo 1x30,5 RT  
③

Lumina White Gloss  
A.E. Spigolo 1x1  
④

Lumina White Matt  
A.E. Spigolo 1x1  
④

Lumina Grey Matt  
A.E. Spigolo 1x1  
④

Lumina Beige Matt  
A.E. Spigolo 1x1  
④

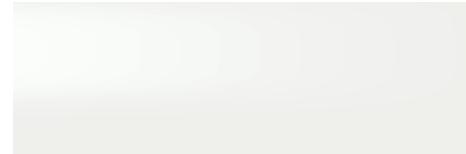
Lumina Cromo Silver Listello 1,5x56  
③

	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg./Box	Box/PL
①	1 Box	1,537	9	22,50	32
②	1 Box	1,366	8	20,00	32
③	1 Box	-	5	-	-
④	1 Box	-	4	-	-

PASTA BIANCA  
WHITE BODY

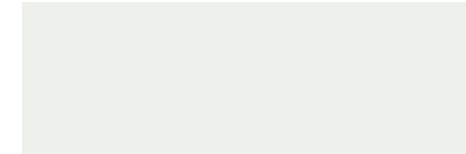
50x110  
20"x43"  
30,5x91,5  
12"x36"  
30,5x56  
12"x22"  
25x75  
10"x30"

PIRELLA 8,5 mm  
THICKNESS 8,5 mm



Lumina White Gloss  
25x75

V0  
①



Lumina White Matt  
25x75

V0  
①



Lumina Grey Matt  
25x75

V0  
①



Lumina Beige Matt  
25x75

V0  
①



Lumina Diamante White Gloss  
25x75

V0  
②



Lumina Diamante White Matt  
25x75

V0  
②



Lumina Diamante Grey Matt  
25x75

V0  
②



Lumina Diamante Beige Matt  
25x75

V0  
②



Lumina Line White Gloss  
25x75

V0  
②



Lumina Line White Matt  
25x75

V0  
②



Lumina Line Grey Matt  
25x75

V0  
②



Lumina Line Beige Matt  
25x75

V0  
②



Lumina Curve White Gloss  
25x75

V0  
②



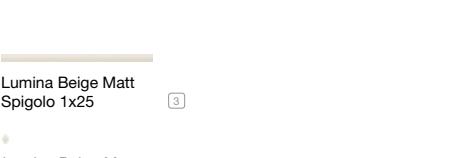
Lumina Curve White Matt  
25x75

V0  
②



Lumina Grey Matt  
Spigolo 1x25

③



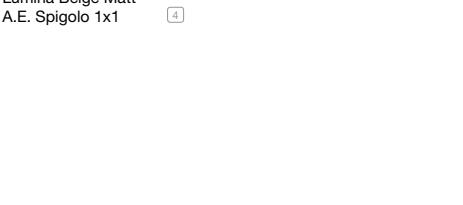
Lumina Beige Matt  
Spigolo 1x25

③



Lumina Grey Matt  
A.E. Spigolo 1x1

④



Lumina Beige Matt  
A.E. Spigolo 1x1

④



Lumina Square White Gloss  
25x75

V0  
②



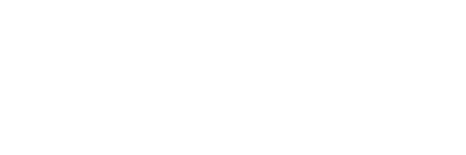
Lumina Square White Matt  
25x75

V0  
②



Sole Rose Bianco Gloss  
25x75

V0  
②



Lumina White Gloss  
Spigolo 1x25

③



Lumina White Gloss  
A.E. Spigolo 1x1

④



Lumina White Gloss  
Q. Round 1x25

③



Lumina Cromo Silver Listello 1,5x75

③



Lumina Satinato Silver Listello 1,5x75

③

	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg./Box	Box/PL
①	1 Box	1,125	6	16,80	54
②	1 Box	0,937	5	14,65	54
③	1 Box	-	5	-	-
④	1 Box	-	4	-	-

**LUMINA**

WHITE GLOSS

WHITE MATT

GREY

BEIGE

PASTA RIANCA WHITE BODY	50x110 RT 20"x43"				
	Diamante 50x110 RT 20"x43"				
	Line 50x110 RT 20"x43"				
	30,5x91,5 RT 12"x36"				
	30,5x56 RT 12"x22"				
	Cube 30,5x56 RT 12"x22"				
	Rey 30,5x56 RT 12"x22"				
	25x75 10"x30"				
	Diamante 25x75 10"x30"				
	Line 25x75 10"x30"				
	Curve 25x75 10"x30"				
	Square 25x75 10"x30"				
	Sole Rose 25x75 10"x30"				

# Informazioni utili

Useful information. / Informations utiles. / Nützliche Informationen. / Información útil. / Полезная информация.



## FAP È MADE IN ITALY

Tutte le piastrelle Fap ceramiche sono prodotte in Italia. Chi acquista ceramiche Fap ha la sicurezza che esse siano prodotte con tecnologie che rispettano l'ambiente, utilizzando materie prime eccellenti e sicure, garantendo le migliori condizioni di lavoro possibile.



Fap ceramiche aderisce al Codice Etico di Confindustria Ceramica, che impegna le aziende a comunicare con chiarezza l'origine dei propri prodotti. Il marchio Ceramics of Italy può essere utilizzato esclusivamente per contrassegnare i prodotti ceramici realizzati in Italia.

## FAP IS MADE IN ITALY

All Fap ceramic tiles are produced in Italy. Anyone purchasing Fap ceramics can be sure that they are produced using technologies that respect the environment, using safe, excellent raw materials, guaranteeing the best possible working conditions.

## FAP EST MADE IN ITALY

Toute la production de carreaux Fap céramique est réalisée en Italie. Acheter un produit Fap c'est avoir la certitude d'une technologie qui respecte l'environnement, de matières premières nobles et sûres et d'une attention particulière aux conditions de travail.

## FAP IST IN ITALIEN HERGESTELLT

Alle Fliesen von Fap ceramiche werden in Italien erzeugt. Durch den Kauf von Keramikprodukten von Fap erhält man die Sicherheit, dass sie mit umweltfreundlichen Technologien unter Einsatz von ausgezeichneten, sicheren Rohstoffen produziert wurden, wobei die bestmöglichen Arbeitsbedingungen gewährleistet werden.

## FAP - ЭТО MADE IN ITALY

Вся керамическая плитка от компании Fap ceramiche производится в Италии. Тот, кто выбирает плитку Fap, может быть уверен, что при её изготовлении применяются природоохранные технологии и используется высококачественное и надежное сырье при обеспечении наилучших условий труда.



## FAP È ECO DESIGN

Ecolabel è il marchio di qualità ecologica della Comunità Europea, rilasciato esclusivamente ai prodotti con ridotto impatto ambientale. Ecolabel valuta l'intero ciclo di vita del prodotto: estrazione delle materie prime, processo produttivo, distribuzione, utilizzo e smaltimento. Tutti i prodotti Fap ceramiche rispettano i requisiti Ecolabel.

## FAP IS ECO DESIGN

Ecolabel is the European Community green quality brand, issued exclusively to products with reduced environmental impact. Ecolabel assesses the whole product life cycle: extraction of raw materials, production process, distribution, use and disposal. All Fap ceramic products comply with Ecolabel requirements.

## FAP EST ÉCO-DESIGN

Ecolabel est le label écologique des pays de l'Union Européenne attribué aux produits dont l'impact sur l'environnement est limité. Ecolabel exige un impact réduit pendant tout le cycle de vie : extraction des matières premières, procédé de production, distribution, utilisation et élimination. Tous les produits Fap céramique respectent les critères Ecolabel.

## FAP IST ÖKO-DESIGN

Ecolabel ist ein Umweltgütesiegel der Europäischen Union, das ausschließlich Produkten mit geringen Auswirkungen auf die Umwelt verliehen wird. Das Ecolabel beurteilt den gesamten Lebenszyklus des Produkts, von der Gewinnung der Rohstoffe über den Produktionsprozess, den Vertrieb und Einsatz bis hin zur Entsorgung. Alle Produkte von Fap ceramiche erfüllen die Anforderungen des Ecolabels.

## FAP - ЭТО ЭКОДИЗАЙН

Марка Ecolabel применяется в Европейском Сообществе для обозначения экологически чистой продукции, при изготовлении которой было сокращено общее воздействие на окружающую среду. Ecolabel учитывает полный жизненный цикл изделия: добыча сырья, производственный процесс, сбыт, использование и обработка отходов. Вся продукция Fap ceramiche соответствует требованиям Ecolabel.



Lo standard LEED è un sistema di certificazione che indica i requisiti per costruire edifici ambientalmente sostenibili. La certificazione LEED, elaborata da U.S. Green Building Council e riconosciuta a livello internazionale, afferma che un edificio è rispettoso dell'ambiente e che costituisce un luogo salubre in cui vivere e lavorare. Il sistema si basa sull'attribuzione di punti legati ai requisiti di sostenibilità. L'utilizzo di piastrelle di ceramica può contribuire ad ottenere crediti LEED.

The LEED standard is a certification system indicating the requirements for the construction of environmentally sustainable buildings. The internationally acknowledged LEED certification, drawn up by the U.S. Green Building Council, states that a building respects the environment and is a healthy place to live and work in. The system is based on the allocation of points for a series of sustainability requirements. The use of ceramic tiles can help to obtain LEED credits.

Le LEED est un système de certification définissant des critères qui régissent la construction de bâtiments à haute qualité environnementale. Élaboré par l'U.S. Green Building Council et internationalement reconnu, le certification LEED est délivrée aux bâtiments respectueux de l'environnement et constituant un lieu salubre dans lequel vivre et travailler. L'obtention de la certification repose sur un système de points de crédit attribués selon des critères d'évaluation de la durabilité de la construction. L'utilisation de carreaux céramique peut contribuer à obtenir des points de crédit LEED.

Der LEED-Standard ist ein Zertifizierungssystem, das die Anforderungen für die Errichtung von umweltverträglichen Gebäuden vorgibt. Die vom U.S. Green Building Council erarbeitete und international anerkannte LEED-Zertifizierung erklärt, dass ein Gebäude umweltfreundlich ist und einen gesunden Arbeits- und Wohnraum darstellt. Das System beruht auf der Vergabe von Punkten auf Grundlage der Umweltverträglichkeitsanforderungen. Die Verwendung von Keramikfliesen kann zur Vergabe von LEED-Punkten beitragen.

Стандарт LEED – это система сертификации, включающая требования, предъявляемые к зелёному строительству. Получивший международное признание сертификат LEED был разработан организацией U.S. Green Building Council. Он свидетельствует о том, что здание было построено без нанесения вреда окружающей среде и является благоприятным местом для жизни и работы. Система основана на присуждении зачётных баллов в зависимости от степени соответствия требованиям экологически чистого строительства. Использование керамической плитки может способствовать получению баллов LEED.

## L'UTILIZZO DI PIASTRELLE DI CERAMICA PUÒ CONTRIBUIRE AD OTTENERE I SEGUENTI CREDITI LEED:

**Heat island effect SS 7.1** può contribuire ad ottenere 1 credito LEED. Ha lo scopo di limitare l'effetto isola di calore, per ridurre al minimo l'impatto sul microclima e l'habitat. L'utilizzo dei colori Lumina Bianco, Lumina Matt White, Lumina Beige, Lumina Grey, Lumina Diamante, Lumina Line, Lumina Curve, Lumina Square e Sole Rose Bianco della collezione Lumina può contribuire ad ottenere 1 credito LEED.

**Innovation in design ID 1.1-1.4** può contribuire ad ottenere da 1 a 4 crediti LEED. Premia le performance che rappresentano risultati innovativi e migliorativi per il green building, ad esempio l'utilizzo di prodotti certificati Ecolabel. L'utilizzo delle piastrelle Fap (oltre il 90% sono certificate Ecolabel) può contribuire ad ottenere da 1 a 4 crediti LEED.

**Emission of voc EQ 4.2** può contribuire ad ottenere 1 credito LEED. L'utilizzo di materiali che non emettono alcuna sostanza organica come le piastrelle Fap può contribuire ad ottenere 1 credito LEED.

**Recycled content MR 4.1** può contribuire ad ottenere 1 credito LEED. Gli articoli in pasta bianca della collezione Lumina contengono più del 20% di materiale riciclato pre-consumer e può contribuire ad ottenere 1 credito LEED.

## THE USE OF CERAMIC TILES CAN HELP TO OBTAIN THE FOLLOWING LEED CREDITS:

**Heat island effect SS 7.1** can help to obtain 1 LEED credit. It aims to limit the heat island effect in order to reduce impact on micro-climates and habitats to a minimum. Using the colours Lumina Bianco, Lumina Matt White, Lumina Beige, Lumina Grey, Lumina Diamante, Lumina Line, Lumina Curve, Lumina Square and Sole Rose Bianco in the Lumina collection can help you qualify for 1 LEED credit.

**Innovation in design ID 1.1-1.4** can help to obtain between 1 and 4 LEED credits. Rewarding performances that represent innovative results that help to improve green building, for example the use of Ecolabel certified products. The use of Fap tiles (more than 90% are Ecolabel certified) can help to obtain between 1 and 4 LEED credits.

**Emission of voc EQ 4.2** can help to obtain 1 LEED credit. The use of materials with low emissions of volatile organic substances like Fap tiles can help to obtain 1 LEED credit.

**Recycled content MR 4.1** can help to obtain 1 LEED credit. The white body items in the Lumina collection contain more than 20% of pre-consumer recycled material and can help you qualify for 1 LEED credit.

## L'UTILISATION DE CARREAUX CÉRAMIQUE PEUT CONTRIBUER À L'OBTENTION DES CRÉDITS LEED SUIVANTS :

**Heat island effect SS 7.1**, a le but de limiter l'effet îlot de chaleur afin ne pas affecter le microclimat et l'habitat environnant et peut contribuer à l'obtention d'1 point de crédit LEED.

L'utilisation des coloris Lumina Bianco, Lumina Matt White, Lumina Beige,

Lumina Grey, Lumina Diamante, Lumina Line, Lumina Curve, Lumina Square et Sole Rose Bianco de la collection Lumina peut conduire à l'obtention d'1 point LEED.

**Innovation in design ID 1.1-1.4**, peut contribuer à l'obtention d'1 à 4 points de crédit LEED ; elle récompense les initiatives représentant des actions innovantes et susceptibles d'améliorer l'éco-construction, comme la mise en œuvre de produits certifiés Ecolabel. L'utilisation des carreaux Fap (dont plus de 90 % sont certifiés Ecolabel) peut contribuer à l'obtention de 1 à 4 points de crédit LEED.

**Emission of voc EQ 4.2** peut contribuer à obtenir 1 point de crédit LEED. L'utilisation de matériaux contenant un faible taux de COV (composés organiques volatiles) comme les carreaux Fap peut contribuer à l'obtention d'1 point de crédit LEED.

**Recycled content MR 4.1** peut contribuer à l'obtention d'1 point de crédit LEED.

Les articles de la collection Lumina possédant un support en pâte blanche contiennent plus de 20 % de matériau recyclé (produit semi-fin récupéré durant la fabrication) ce qui peut conduire à l'obtention d'1 point de crédit LEED.

## DURCH DIE VERWENDUNG VON KERAMIKFLESEN KÖNNEN FOLGENDE LEED-PUNKTE ERZIELT WERDEN:

**Heat island effect SS 7.1** kann zur Vergabe von 1 LEED-Punkt beitragen. Sein Zweck ist, den Wärmeinseleffekt einzuschränken und die Auswirkung auf das Mikroklima und den Lebensraum zu senken. Die Verwendung der Farben Lumina Bianco, Lumina Matt White, Lumina Beige, Lumina Grey, Lumina Diamante, Lumina Line, Lumina Curve, Lumina Square und Sole Rose Bianco der Kollektion Lumina kann dazu beitragen, einen LEED-Credit zu erhalten.

**Innovation in design ID 1.1-1.4** kann zur Vergabe von 1 bis 4 LEED-Punkten beitragen.

Beloht die Leistungen, die innovative Ergebnisse und Verbesserungen für das „Green Building“ darstellen, wie zum Beispiel die Verwendung von Produkten, die mit dem Ecolabel ausgezeichnet wurden. Die Verwendung von Fap-Fiesen (mehr als 90 % sind mit dem Ecolabel bescheinigt) kann zur Vergabe von 1 bis 4 LEED-Punkten beitragen.

**Emission of voc EQ 4.2** kann zur Vergabe von 1 LEED-Punkt beitragen. Die Verwendung von Materialien mit niedrigen VOC-Emissionen (flüchtige organische Verbindungen) wie den Fiesen von Fap kann zur Vergabe von 1 LEED-Punkt beitragen.

**Recycled content MR 4.1** kann zur Vergabe von 1 LEED-Punkt beitragen. Die Fiesen aus weißem Scherben der Kollektion Lumina enthalten mehr als 20 % pre-consumer recycles Material und können dazu beitragen, einen LEED-Credit zu erhalten.

Использование керамической плитки может способствовать получению следующих зачётных баллов LEED:

**Heat island effect SS 7.1** может помочь получить 1 балл по системе LEED. Его целью является ограничение «эффекта теплового острова» путём сокращения до минимума влияния на микроклимат и живое пространство. Использование цветов Lumina Bianco, Lumina Matt White, Lumina Beige, Lumina Grey, Lumina Diamante, Lumina Line, Lumina Curve, Lumina Square и Sole Rose Bianco из коллекции Lumina даёт возможность получить 1 зачётный балл по системе LEED.

**Innovation in design ID 1.1-1.4** может способствовать получению от 1 до 4 баллов LEED.

Это требование направлено на поощрение проектов, внедряющих инновационные технологии и улучшающих зелёное строительство. Например, использование изделий, сертифицированных по системе Ecolabel. Использование плитки Fap (более 90 % которой сертифицированы по стандарту Ecolabel) может способствовать получению от 1 до 4 баллов по системе LEED.

**Emission of voc EQ 4.2** может способствовать получению 1 зачётного балла LEED. Использование материалов с низким уровнем выделения органических летучих соединений, таких как плитка Fap, может способствовать получению 1 балла LEED.

**Recycled content MR 4.1** может способствовать получению 1 зачётного балла LEED. Изделия из белой массы коллекции Lumina содержат более 20 % вторсырья, не дошедшего до потребителя. Их использование даёт возможность получить 1 зачётный балл по системе LEED.



# Posa, stuccatura e pulizia

Advice on laying, grouting and maintenance. / Pose, jointolement, nettoyage. / Verlegen, Verfugen, Reinigung. / Colocación, rejuntado, limpieza. / Укладка, шпаклевание, уход.

## Rivestimento

### PREMESSA IMPORTANTE: PER POSA E STUCCATURA RIVOLGERSI A POSATORI PROFESSIONISTI.

#### Posa

Una corretta posa in opera, seguendo alcune semplici regole, garantirà un perfetto risultato finale:

- 1) controllare la planarità delle pareti da rivestire;
- 2) posare il prodotto miscelando il materiale prelevato da più scatole;
- 3) maneggiare con cura il prodotto prima e durante la posa;
- 4) Fap ceramiche consiglia di utilizzare esclusivamente adesivi di classe C2 secondo la normativa europea EN 12004. Utilizzare collanti bianchi per rivestimenti ceramici antiscivolo. Per un risultato ottimale aggiungere un elasticizzante avendo cura di seguire scrupolosamente le indicazioni del produttore, occorre applicare uno strato omogeneo del collante sul sottofondo. Lo spessore del collante può essere regolato utilizzando il lato dentato del frattazzo.

#### Pulizia

Utilizzare strumenti per la pulizia perfettamente puliti. Sciacquare sempre le superfici. Per lavaggi frequenti utilizzare semplicemente acqua pulita.

## Wall tiles

### IMPORTANT NOTE: TILES SHOULD BE LAID AND GROUTED ONLY BY PROFESSIONAL TILE LAYERS.

#### Tiling

Follow the simple rules below to guarantee perfect tiling results:

- 1) Check the walls that are going to be tiled are flat;
- 2) Mix the tiles during tiling by taking them from several boxes
- 3) Handle the tiles with care before and during tiling.
- 4) For installing its wall tiles, Fap ceramiche recommends the use of class C2 adhesives, in compliance with the European standard EN 12004. Specifically recommended is a white glue for non-slip ceramic covering materials. For top-class results, add an elasticator, taking care to follow the manufacturer's instructions to the letter, and apply an even layer of glue on the underside of the tile. The thickness of the glue can be adjusted using the toothed side of the trowel.

#### Cleaning

Use cleaning tools that are perfectly clean themselves. Always rinse off surfaces. Use clean water alone if the surface is washed frequently.

## Revêtement mural

### IMPORTANT : POUR LA POSE COMME POUR LE JOINTOIEMENT, FAIRE APPEL À DES PROFESSIONNELS.

#### Pose

Une pose bien faite, dans le respect des règles de l'art, est la garantie d'un résultat parfait:

- 1) contrôler la planéité des murs à revêtir;
- 2) poser le produit en prélevant les carreaux de plusieurs boîtes à la fois;
- 3) manipuler le produit avec précaution avant et pendant la pose.
- 4) Pour la mise en œuvre de ses revêtements, Fap ceramiche préconise l'utilisation d'un mortier colle de classe C2 conforme à la norme européenne EN 12004. Le choix d'un mortier colle blanc anti-glisser pour revêtements céramiques est préférable. L'adjonction d'un agent élastifiant, pour l'emploi duquel les indications fournies par le producteur doivent être scrupuleusement respectées, contribue également à apporter un meilleur résultat. La couche de mortier colle appliquée sur le support doit être homogène. Son épaisseur peut être ajustée en utilisant la face dentée de la taloche.

#### Nettoyage

Pour le nettoyage, utiliser des outils parfaitement propres. Toujours rincer les superficies. Pour des lavages fréquents, n'utiliser que de l'eau propre.

## Wandfliesen

### WICHTIGE VORBEMERKUNG: WENDEN SIE SICH FÜR DIE VERLEGUNG UND VERFUGUNG STETS AN FACHHANDWERKER.

#### Verlegung

Eine korrekte bauseitige Verlegung unter Beachtung einiger einfacher Regeln garantiert ein perfektes Endergebnis:

- 1) Die Ebenflächigkeit der zu verkleidenden Wände ist zu prüfen;
- 2) Beim Verlegen aus verschiedenen Kartons entnommene Fliesen mischen.
- 3) Das Produkt vor und während der Verlegung vorsichtig handhaben.
- 4) Fap ceramiche empfiehlt, für die Installation ihrer Verkleidungen Kleber der Klasse C2 nach der europäischen Norm EN 12004 zu verwenden. Insbesondere wird der Einsatz von weißem Kleber für rutschfeste Keramikverkleidungen empfohlen. Für ein optimales Ergebnis kann man unter strenger Einhaltung der Herstellerangaben ein Elastifizierungsmittel zufügen. Eine homogene Klebeschicht auf dem Untergrund auftragen. Die Stärke des Klebers kann mit Hilfe der gezahnten Seite der Glättkelle reguliert werden.

#### Reinigung

Verwenden Sie vollständig saubere Reinigungswerzeuge. Spülen Sie die Flächen immer nach. Für die häufige Reinigung kann auch einfach klares Wasser verwendet werden.

## Revestimiento

### PREMISA IMPORTANTE: DIRÍJANSE A PROFESIONALES DEL SECTOR PARA LAS OPERACIONES DE COLOCACIÓN Y REJUNTADO.

#### Colocación

Una colocación en obra correcta, siguiendo algunas reglas sencillas, garantizará un resultado final perfecto:

- 1) controlar la planitud de las paredes a revestir;
- 2) colocar el producto mezclando el material extraído de varias cajas;
- 3) manejar el producto con cuidado antes y durante la colocación.
- 4) Para la colocación de sus piezas de revestimiento cerámico FAP Ceramiche le recomienda usar un compuesto adhesivo de Clase C2 según la Norma Europea EN 12004. En particular, le sugiere usar un adhesivo blanco para revestimientos cerámicos antideslizantes. Añadir un compuesto elastizante le permitirá obtener un excelente resultado. Cuando use este tipo de agentes respete escrupulosamente las instrucciones de su fabricante. Aplique siempre una capa homogénea de adhesivo sobre la superficie a revestir. Use el lado dentado de un fratas para regular el espesor del adhesivo.

#### Limpieza

Utilizar instrumentos para la limpieza perfectamente limpios. Enjuagar siempre las superficies. Utilizar simplemente agua limpia para realizar lavados frecuentes.

## ОБЛИЦОВКА СТЕН

Важное замечание: для укладки и затирки швов следует обращаться к профессиональным плиточникам.

#### Укладка

Правильная укладка с соблюдением некоторых простых правил обеспечит хороший конечный результат:

- 1) проконтролировать ровность стен перед укладкой;
- 2) при укладке следует использовать плитки из разных коробок;
- 3) аккуратно обращаться с плиткой до укладки и в процессе работы.
- 4) Для укладки настенной плитки собственного производства компания Fap ceramiche рекомендует использовать клей класса C2 в соответствии с Европейской Нормой EN 12004. В частности, рекомендуется применять белый клей для керамических противоскользящих покрытий. В целях достижения оптимального результата используйте эластичную эмульсию, внимательно следя указаниям производителя. На основание необходимо наносить однородный слой клея. Толщина клея измеряется при помощи зубчатого края шпателя.

#### Чистка

Во время уборки использовать только чистую губку или тряпку. Для частой уборки применять просто чистую воду.

Pasta Bianca - Standard EN 14411 (ISO 13006) Annex L Group BIII, E<sub>b</sub> > 10%

White body. / Weißscherbiger. / Pâte blanche. / Pasta blanca. / Белой глины.

**CARATTERISTICHE TECNICHE**  
TECHNICAL SPECIFICATIONS  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**DIMENSIONI**SIZES  
DIMENSIONS  
GROSSEN  
DIMENSIONES  
РАЗМЕРЫ

**Lunghezza e larghezza**  
Length and width / Dimensions des côtés / Seitenlänge / Largo y ancho /  
Длина и ширина

**Spessore**  
Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor / Толщина

**Ortogonalità**  
Wedging / Orthogonalité / Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad / Ортогональность

**Rettilineità degli spigoli**  
Straightness of the edges / Equerrage des angles  
Kantengeradheit / Rectilinearidad de las aristas / Прямолинейность углов

**Planarità**  
Flatness / Planéité / Oberflächenqualität / Planicidad / Плоскостность

**Aspetto della superficie % senza difetti nel lotto di prova**  
Quality of the surface Faultless % within the sample lot / Qualité de la surface % sans défauts dans le lot d'essai / Oberflächenqualität % an fehlerfreien Fliesen im Prüfbrett / Aspecto de la superficie % sin defectos en el lote de prueba  
Вид поверхности % без брака в пробной партии

**STRUTTURA**STRUCTURE  
STRUCTURE  
STRUKTUR  
ESTRUCTURA  
СТРУКТУРА

**Assorbimento d'acqua - valore medio %**  
Water absorption - average value % / Absorption d'eau - valeur moyenne % /  
Wässeraufnahme - Durchschnittswert % / Absorción de agua - valor medio % /  
Водопоглощение Среднее значение %

**Sforzo di rottura**  
Breaking strength / Force de rupture / Bruchlast / Esfuerzo de ruptura / Усилие на излом

**Resistenza alla flessione**  
Bending strength / Résistance à la flexion / Biegefestigkeit /  
Resistencia a la flexión / Прочность при изгибе

**SBALZI TERMICI**  
THERMAL SHOCK  
ECARTS DE TEMPERATURE  
TEMPERATURWECHSEL  
CHOQUES TERMICOS  
ТЕМПЕРАТУРНЫЕ ПЕРЕГАДЫ



**Resistenza agli sbalzi termici**  
Thermal shock resistance / Resistance aux variations thermiques /  
Temperaturwechselbeständigkeit / Resistencia a las diferencias de temperatura /  
Сопротивление температурным перепадам

**SUPERFICIE**  
SURFACE  
SURFACE  
OBERFLÄCHE  
SUPERFICIE  
ПОВЕРХНОСТЬ



**Resistenza al cavillo**  
Crazing resistance / Résistance aux craquelures / Haarriß-Beständigkeit /  
Resistencia al cuartead / Сопротивляемость образованию кракелюров

**Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e agli additivi per piscina**  
Resistance to household chemicals and swimming pool additives / Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines /  
Beständigkeit gegen Haushaltchemikalien und Badewasserzusätze / Resistencia a los productos químicos de uso doméstico o productos para la piscina /  
Сопротивляемость химическим средствам домашнего применения и добавкам для бассейна.

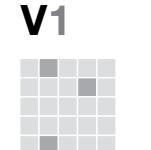
**Resistenza a basse concentrazioni di acidi ed alcali**  
Resistance to low concentrations of acids and alkalis / Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration / Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen / Resistencia a concentración baja de ácidos y álcali /  
Сопротивляемость кислотам и щелочам низкой концентрации

**Resistenza alle macchie**  
Stain resistance / Résistance aux taches / Beständigkeit gegen Fleckenbildung /  
Resistencia a las manchas / Стойкость к загрязнению

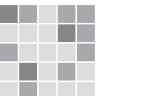
• Valore medio dei test condotti negli ultimi 24 mesi. Average rating of tests conducted during the last 24 months. Durchschnittswert der in den letzten 24 Monaten durchgeföhrten Tests. Valeur moyenne des essais menés au cours des 24 derniers mois. Valor medio de las pruebas llevadas a cabo en los últimos 24 meses. Среднее значение испытаний, проведенных в течение последних 24 месяцев.

## VShade

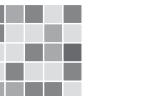
La classificazione VShade indica il livello di stonallizzazione del prodotto: la variazione cromatica tra le piastrelle di una stessa collezione. Nella tabella sottostante sono indicate le classi di stonallizzazione: / The VShade ranking indicates the level of shading of the product: the variations in colour between the tiles in the same collection. The table below shows the shading classes: / La classification VShade indique le niveau de dénuancage du produit : la variation chromatique entre les carreaux d'une même collection. Dans le tableau ci-après sont indiquées les classes de dénuancage: / Die Einstufung VShade gibt die Abtönungsstufe des Produkts an: Die farbliche Abänderung zwischen den einzelnen Fliesen innerhalb einer Kollektion. In der nachstehenden Tabelle werden die Abtönungsklassen angeführt: / La clasificación VShade indica el nivel de destonalización del producto: la variación cromática entre las baldosas de una misma colección. En la tabla de abajo se indican las clases de destonalización: / Классификация VShade указывает на градацию тонаў продукції – цветовую вариацию плитки в рамках одной коллекции. В приведенной ниже таблице указаны уровни различий тонов:

**V1**

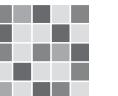
Leggera  
Light  
Legère  
Leicht  
Ligera  
Низкий

**V2**

Moderata  
Moderate  
Modérée  
Mäßig  
Moderada  
Средний

**V3**

Alta  
High  
Élevée  
Hoch  
Alta  
Значительный

**V4**

Forte  
Very High  
Forte  
Stark  
Fuerte  
Высокий

I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi.  
Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications.

Die Farben und die ästhetischen Eigenschaften der in diesem Katalog abgebildeten Produkte sind als reine Richtwerte zu betrachten.

Les coloris et les caractéristiques esthétiques des références illustrées dans le catalogue sont donnés à titre purement indicatif.

Los colores y las características ópticas de los materiales ilustrados en este catálogo deben ser mirados como indicaciones meras.

Цвета и эстетические характеристики описанных в настоящем каталоге материалов являются только ориентировочными.

Fap ceramiche si riserva di apportare modifiche e/o eliminare senza preavviso i prodotti declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti derivanti da eventuali modifiche.  
Fap ceramiche can change the indicated products without notice declining any responsibility for direct or in direct damage that depend on these changes.  
Fap ceramiche se réserve le droit de modifier sans préavis les produits indiqués et décline toute responsabilité pour dommages directs ou indirects dus à éventuelles modifications.  
Fap Ceramiche se reserva la facultad de modificar los productos sin preaviso, declinando cualquier responsabilidad por daños directos o indirectos que dependan de estos cambios.  
Fap ceramiche kann die genannten Produkten ändern ohne Voranmeldung und lehnt dabei jegliche Verantwortung für die davon abhängenden direkten oder indirekten Schäden ab.  
Компания "Fap ceramiche" сохраняет за собой право на внесение изменений в продукцию без предварительного уведомления, снимая с себя всяку ответственность за связанный с этими изменениями прямой или непрямой ущерб.

Fap ceramiche - 4<sup>th</sup> edition 2016 - 1<sup>st</sup> edition september 2014

È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera in tutte le sue forme.  
Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.

